

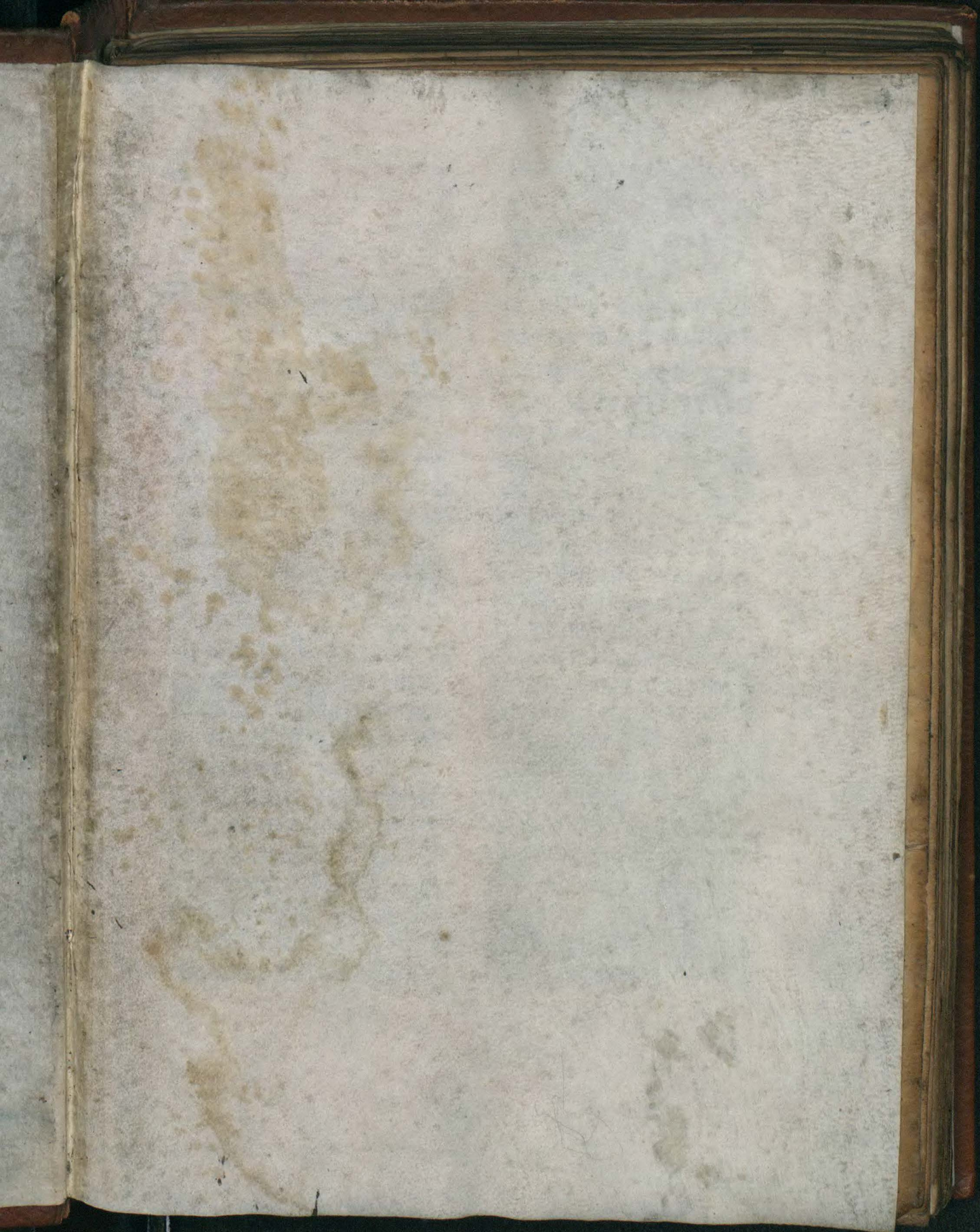
ARISTOTELE
LIBRO
DI MASCAICIA

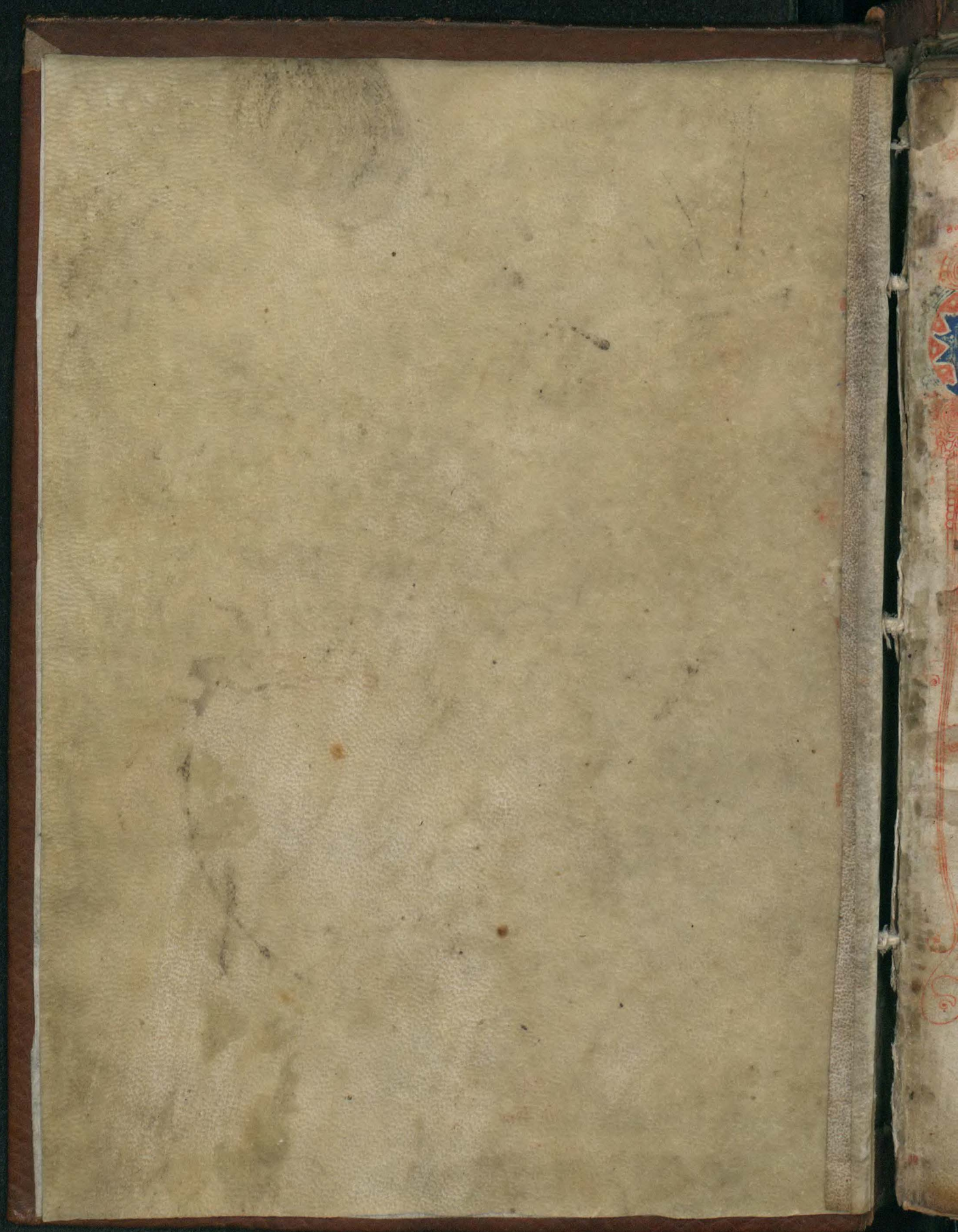
II. Cms. 29

(Mauzoni 11)

acc. 1894, 36

i Atl. qu. 63.





Encomense el liero am
stete p'lepnece calicitozo
de tuete le enfermeta del
canallo e de aloro cura.

Omniossia cosa
ke en fia glaltre
am magle ciate
dalssimo mane
no de le cose soctoposte
aliso dela huana genea
tione senca me comillo a
nemahio fia si' nobele ho
el canallo empio ke p'el
so el prenacepe el magna
te / el canaliere de patose
dagle menore. empio
ke senca esso canallo me
diatore / la segnozia en
ra glegentigle huome
ne e glaltre no se pozia
ouenenele mte ogno
scere alautilita de quil
gle che usano otimmo i
tenere canalgie spen. i
mte de coloro gl'equagle
se delectano ke ono p'm
nobeles anemo alo hono
re dela canallaia e ala c

tinua p'deca de le batall
gle. de spuise de o'ponere
alequante cose de llo ca
nallo ap'sso dela mia op
penione / ed al ap'deca
del mio engenio. non
l'io possa futile mte no
uare tuete cose che se p
tegonno a de llo canallo
ouero ala sua genea
ne. Ma secondo ho io
aggio puato pura mte
la uerta o'deicto ordene.
Cio aristotile maestro
del somo rege alicitozo
de sca memoria opuse
lo liero p'fectissimo
on a tuete le enfermeta
de del canalgie si nati
le si accede tale. e p'lepne
ce de lo excellente rege a
licitozo de clame piu e
u'dete mte le medecane
de gille medeseme. Et tu
te enfermeta ele ante
te gille medeseme e gile
capitogles scipte de lora
de cl'auero molto p'fecta

mente dela ciuila tione de
lanatiuita del cauallo.
Secondamente del pil
glameto et el adomato
ne desso. Elo terco dela
guada et dela doctrina.

Elo quarto del conofce
mento dela belleca del co
po et dela fateca del me
bra. Elo quinto dele en
fermetate si naturale
como accidentale. E
lo sexto el ultimo dele
medecine ualeuele co
tra le predictte enferme
tate et adire.

**Adonq
emprima mte dela ma**

Donqua em none.

Hemprima mte dela ciuila
tione et el adomato
del cauallo. emprima mte
deue effere engenerato
dal talone / guadato i
estudio fa mte et dilige
te mte poco euerame
te caualcato dal amo
e comenoe fatiga eno

posso che fare se puo. Ma
cto al suo fateffacemeto
emauire utilitate el talo
ne engenerere. empao he
coquato menoe fatiga
ouero utilita auera cop
ta la madre del cauallo
mauure epin copito se
me catta fuoe. epao ma
uure epin opito cauallo
egenerato ello uentre
telamadre. **A**ncho e
da sapere kel cauallo de
ue effere engeneato en
tale tpo che nasca ello
tpo queneuele de mol
te hebe. epao kelamadre
tel cauallo pascete suffia
ente mte assue besogne
uele lacte da al suo figluo.
Egsto ene pcto semegle
cosa ala uita. Empao he
se el cauallo dala sua nati
uita enate sera nutrito
otimamte egrate ha
budatia de lacte et erbe
le suoi cane deuetano

2
pui sote elo cōpo eglem
bra enā dio alpostruto i
maure. Oa lamadē sta
ēte priena como io aggio
dicto nō sia troppo grassa
ne troppo magra ma ten
ga elmeco de luno etelal
tid. Empao he se e trop
po grassa etāta lagrasca
tēto cōstregneria ellūo
co del figliuolo helo corpo
eglembra tello nō se po
deriano comodante stē
tere plonēte delamatē
eda qlo luoco elcauallo
deuēteia molto piccolo.
Oa se fosse troppo magra
planto magrica nō po
teia dare adēpito nutica
mto al suo figliuolo emp
ao locanallo nascēia ma
gro ouō tenele. Oa puo
ie he sera uenuto el tēp
de nascē nascea elluoco de
mōte pieno de sara ouō
petroso. Epao he selocaua
lo nascēto auēā nonato i

luoco demōte ouō petro
so. Epao he selocauallo na
scēto auera nonato luoco
demōte ouō petroso le i
suoie unghie deuēte non
no piu dūte epui forte
dalanatūta ouō dala
gionētudene plausica
delmōte ouō dele pietre.
Oa dico he ploluoco pia
gioso legābe tello deuē
terāno megloē pla exer
citatiōe delmōte te adāe
ensu ouō engui. Emp
ao he lanatura aco ad
uopa potēte mte gle of
sa deuēteia piu grosse ale
defensiōe delegābe. Deme
glātemte mēte lama
te delcauallo epreina p
nullo modo nel oi nela
nocte sua rēchiusa. Em
pao he plafame eplase
te laquale potēia patē te
ti ouō tenocte rēchiusa
alama fiata sia ostrecta
de pātūte el suo figlio

lo nate tēpo. Ancōa el ca
nallo sequēte la matre
otinnua mte ple oueneue
le pastie epiene delēbe
p fine atito ke esso cōpia
la eta del tor agne e non
pin. Empao kel canallo
natiāle mte ene luxuio
so. passata la eta del tor
agne e valēte ē nate se si
qtasse la matre ouo altra
de sua maneggia plate
lectatiōe delanatiāle luxu
na legier mte se pegioeria
epotēria essere offeso pin
legier mte ē nalcin apte
del suo cōpo. Emptato io
affermo ke se el gle fuffe
ciēte ea buōe pastie ē finē
te aleta del tor agne el ca
nallo auesse libta de āda
re seca opagnia de matre
ouo de sua maneggia fo
ria mel glo e pin sano al
canallo. Empao ke usā
to el cape otinnua mte lac
re el a libta natiāle mte
ofuano saneta enel cōpo

enelmbra del canallo espe
tialmte legābe se fino mō
de da oē macila eptucte co
se megloē. *Segta de uede
del piglanto et elatoma
none del canallo.*

A vuto el tratato dela acri
tiōe et elanatiuita del ca
nallo. Ello secoto edaue de
tel piglanto et elatoma tōe
desso. Dico kel canallo se
teie alacare cusi legiere
mte como suane mte glac
cio grosso efōte oueneue
le mte oposto delana. em
pao ke la lana epin mane
uele plasua molleca. o ca
napo lino ouo alamo suo
seme gle. Empao el cana
lo sia alacato ello tēpo fies
co ouo nubiloso. Empao
ke se ē nel tēpo troppo calle
to plo inusato piglanto
troppo se fatigasse potēria
pin leuē mte essere offeso
el cōpo egle mbā. Ma se el
so cōpo como dicto ene epo
stogle el capestro facto de

canano è nel capo. sia me
nato alluoto lane te essere
tomato a cōpagnato dal
cino o canallo tomato cozo
io è segno de sorto. Empio
ke o è semegle adomanda
naturale in te suo semegle
sia menato più comoda i
n te onalano de sua mae
gia. Adomalo è supchio di li
gēte in te sia anuta cantela.
Vede kel cauallo sola in te
almāgiatoio sia legato cō
toie legame sicche pla sua ex
mameca nō sia offeso dal
cino de l'ucte capestre è nel
le gāte. Enfina atāto ke du
rera ella sua antelesta sia ag
pagnato da suo semegle. ep
cio ke più scēgiāmte epin
comodamte potēa essere a
tāto adesso etorātoogle lo
dosso o mao spesso spesso ep
tucte cose leue in te eluane
in te. Ora è comēcato nō elca
nallo nō se de luomo aspra
in te de stēgnāe p nullo mo
ne fōse pte stēgnatōe pnda

3
è se alano uito o uō alai
na cosa scōuenenele. Ora
ogiate p seuerica de hūli
ta ete dolceza se ademeste
che p fina tāto ke deuēte
mā sueto ebene tomato
ē tucte cose comose quie
ne potinuo espello tocam
to de lemano come odicto.
sicche pfcāmte elacēgiām
te el suo inbra se possano
tocāe etōno etōno spenal
in te gle pieie più scēgiura
in te elpeffamte lauātogle
amodo de fērate ferēto esse
piei. Edasapere kel cauallo
p suo melglo enāte ke pas
se laeta deltoie agne nōse
de alactiāe nedomāe. Em
pio ke qto e più giouene
elegato plafanga dela in
nusata tomatioe tāto più
uaccio potēia receuē alcia
offēsiōe alegābe p accetē
te. *Segtase deu etē del agnā*

da del cauallo.

Decto e de lopre del pigla
into etelatomatioe del

canallo ello fco luoco eda
ore delaguada edelatocti
na desso. Adiqua tale gua
da sia data alcauallo oleg
te mte he capesho fco dno
io forte e humele pola sua
tomatoe epmanite enel
capo delcauallo sia posto
oioie legame esia lega
to como se ouiene alma
giatolo como dicto e de
sopre gle fnoie pieie de
nate sieno legate opasto
ie delana. Esameglante
mte luno delpieie terie
to edalegae lafine dela
na laquale cosa se dice uol
gare mte fraginello aao
he nofene possa andare
p nullo moto. E qsto se fa
p ofuare lasaneta delega
be. Ancora elluoco lau elca
uallo stane eloi o mmo
sia biene spacato da de m
penidene. Ma de nocte
alcauallo sia fco ellecto
de palghia ouo o sieno al

to en fine agleginochia per
suo riposo. Ma latomane
bien prepo ne sia tueto espa
cato. Esopre ao alfragnete
deloi sia forbito eldosso elega
be etucte glembra ouene
uele panatoria ouo streggia
secoto com el glo para he se
guenga. epuoie sia menato
alacqua opasso piano. Em
prato siatenuto silamane
como la sera enellacqua air
sia dolce fieda e fine aglegi
nochia ouo poco piu en su
p espano de tre hoe. ouo de
mae epao chelafigeteca de
laqua maia naturalmte
legabe delcauallo de seccha
ostregeto glomoe esecato
lefermetate tescetete ale
gabe. Ma polo retomato
delcauallo alastalla nonette
soltecto ouo ellastalla p m
no moto e fine atato che le
suoie gabe sieno nece esau
che de laqua. Empao chela
fumusetate de la stalla pla sua

caleteca en sata de fare
galle emagle humide ale
gäbe en fülle. vna cosa no
ne dateritecaie. Vete hel
cauallo comunante ma
nuche solamte dalapate de
sorta apisso delpicie denate
liche apena possa prete co
bocca lapueda ouo elheno
ouo altra nona. Empao i
hesso ostrecto descete ello
collo elcapo p necessitate
de prete elabo plo otinno
uso liche liche lanatura
opate elcollo elcapo adesso
denetea piu agenele epui
fuale adafienae. eseme
glaterite piu bello anede.
e epao le suore gäbe otinua
tante segrossano cretenu
no manire acrescemeto.
Efaccio no otinno calca
rito sopra legäbe denate
plo p dicto moto delmagia
re. Ancora elcauallo maghe
fieno/palgia/heba/orso/ue
na/espelta/esemegle del

4
se lequale matialemete
epueda de cauallo. Anco
edauerde selcauallo gioue
ne maghe hebe efieno col
loso/ouo altre cose seme
gle/ouo seca loso suffeci
temte/epao hel ebe elhe
no naturale mte laapia
no eluette elcöpo. eseme
glaterite eluo acrescere
tegle suoi mbra pla hui
deta de qle naturale mte
te se fäno gräte. Ma sel
cauallo sera opito ouo p
uenuto ala pfa eta. ma
ghe palgia e orso ouo a
qste semegle tepatante.
Empao he plasecceta te
lapalgia elcauallo no le
giere mte se egrasse trop
po. Ma sia tenuto piu
forte/coperete cane/ e ai
si piu sanante epui sce
guante potea essere fa
tigato. Edasapere chel
cauallo p suo mel glo n
dei essere troppo grasso ne

tropo magro pracone
ma tēga el meco de qal
cheduno aao he le cane
suoie tēgamo piu quene
uelente le suoie fōce ere
cenano como se quene.
Empao he se sera tropo
grasso ellupflue humoe
descēdo no alegābe pusa
to cūstume. ede qste len
fēmetate el offēsiōne le
giere mte ē tranēgono.
lequale sōno usate deue
nire alegābe delcauallo
pusato cūstume esepuē
tura delubito fosse tūbato
dalame offēsiōe pūnese
guastāe da piu ēfēmeta.
E ēpio adesso basta pōta
re tātō solamte la sua tez
para graseca. Ma se sera
tropo magro plasua ma
grea alpostucto gleuen
gono meno leforce. E se
meglātemte epū laudo
epū orto auete. Ancora
elcauallo puoi he sera ne

nuto alapfecta eta/man
gie lebe tomate/ouō nō to
mate solamte apūgāse ello
tēpo delapma uēā. Euece
he apūlo lo spatio delte me
se non estia de fuōe alaure
ma solrecto. esemeglāte
mte sia copto o grosso cou
toio. Empao he le pōcte i
hebe natiālemte sōno fr
gete. E se nō fosse bien cop
to poteia elcauallo alora le
giere mte rēfēdāe ouō en
cūtere epū graue ēfēme
ta. Ancora quātō alcauallo
uōia essere data lapuēda
delōso/ouō daltro suo seme
gle/ēpma secōde collo cape
steio como se quene. epuo
le sedia alcauallo. Empao
helapolue delōso/ouō dal
tro suo semegle suole lebe
mte faē uēire la tossa alca
uallo. Esemeglātemte
desecta le cose tentio dalco
po. Ma lacqua pōāe bere a
locauallo dei essere uno po

chetino esalata tōbele e ai
sia suane mte. Onō nō niēte
Empao ke lacque dicte de
qsto moto plamollega de el
se sōno calte e aggionno grō
sa substātia. e epao sonno
fēe nutritiue epin satiatu
ne pienamte a gle cōpoza
de gle canalgle. Euede q̄
to lacque sōno pin frigide
epin aūrēte tātō meno nu
tricano esatiano elcauallo.
Empao ke selcauallo nō
beie sufficiētemte nō por
ria pienamte e utele mte
prēdere cāne ouenenele.
Assae pare utele cosa laua
re dentro labocca delcaual
espresso fregāe collo sale cō
uenenelemte ebagnato q̄
nino molto fōte Empao
ke p qste elcauallo beneā
pin uolōnere lacqua. Ma
elcauallo deie essere ferra
to de fēie ouenenele ase
eretōte al moto delūghie
ēptātō laulrema pte dela

5
retō deta del fēro sia stretta
elebbe. Empao ke quātō
elfēie serōno pin pīctio
gle, tātō pin agenelemte
elegieremte lieua su gle
suoi piei. Equātō le ōghie
delcauallo satufano apin
strecto dāuto de fēro tātō
maiore epin fōte deuēta
como se ouiene. Euede
ke quātō elcauallo se fer
ra pin giouene, tātō le suoi
ūnghie deuētano pin i
molle epin uenenenele.
Empao ke lausāca dā dāe
sēca elfēie dalagionē mte
ne mātiene natūālemte
lūghie delcauallo grāte e
dure. Da guā dāe e emsu
pchio ke alcauallo sudato
sopchio erescauto nō sia
dato ne māgrāe ne bere
alama cosa pfinatanto
ke none copto dalama
pāno emenato atorno i
uno poco el sudōe sia alme
to anabafato da esso elca

lore. E è pràto et a sapere he
l'abastoso enò usato canal
camto da sera nò giona al
canallo. Empcio he plafa
tga nate à data tãto in
tòe supniene enesso lza
pena sopuene te lanocte
se puo seccare como se cò
niene aao kelcanallo pñ
da lapuèda come e usato.
E semeglàte mte plane
re de nocte elquale epin
fredito he qillo delo pte
na legieremte rēfiredāe.
Et è pràto kelcanalcamto
te mane de nocte eloda
to è molte mode. E me
stiere è pràto alcanallo
otinnamte anē lacop
ta dellino ello tēpo caldo
plemosche ep altre cose
se megle adesse. Seme
glàte mte ello tēpo fied
to aggia la cōita dellino

plo fredito. E è pràto elcanal
lo pñno meiglo nò dei esse
re canalcato ābastoso fante
dala mitate delulghio p fi
nēte atucto el mese da gu
sto ouo uno poco enate ma
ceto sia guadato como io o
aggio dicto de sopre elgle
luocda frigde usato hēbe
edaltre cose fresche. Empcio
he aisi plo esmesnato calto
como plosopchio canalcāe
leue mte se podeia dēto de
seccare ouo scalmāe. Seme
glàte mte dico del mese de
gienaio essere fco aisi. ez
pcio he troppo grāde fied
to elcanallo rescaldato o
nò sudato leue mte deuē
ta rēfiredato. E uede he p
pñ sanamte mātenerē la
saneta delcanallo quatto
fiade lāno se tolga sāgue
delauena delcollo omua

ouo usata. ao e ella pma
nera una fiada. Edestate
una. Ma eptato aas heou
na fiada sufficiete gle sia
tolto saque. E eptato eoa
sapere helcanallo biene e
diligete mte sia guavato
secoto one dicto desopre e
semeglâtemte como se o
uene elcanalcanto del
canallo pfinete alo spatio
del xx agne oua fote ella
sua uenute ouo bota p la
mainre pte. **Del modo del
freno edelaunlira.**

IDonqua dico delatocri
na ke se ofigra ello pna
pio delatocina ouo de co
tinnatioe delcanallo sie
gle trouato elfreno debe
le epin ligiere ke se pno
nouae. eqto elfreno se
mecteâ adello elmozo
delreno sia aunto aleq

6
te fiade o uno poco dmié
le ouo daltro licde dolce.
Jo odico pragiõe elfre
no essere lebbe edenele.
Empcio ke quato enco
mcarito meno male
gle fa ella bocca, tato da
quete enate sostea esso
freno piu leuemte epin
actetenelemte. Elmie
le ouo alamo licde dolce
dille essere posto ello mo
so delreno pnoi. epno ke
asagiata la dolcea aleq
te fiade. uoloneie alla
giato esso lozetena. Ma
da pnoi ke anea rece un
to elfreno sefa difficulta.
siamenato amano al
qte di ella edequa la
mane elatera. Enfina
tato ke troppo biene seq
te colme kelomena. Da
quete enante sia preso

senca num oẽ oĩo grido e
canalcato sēca sella espoz
ne pĩ lene mĩte e suane mĩ
te he se puo e si amēnato u
no pco opicciolo passo pas
so. nolgēto esso mo dala pā
te dericta mo dala mancha
spello spello ferēto lo que
ne uele mĩte o una uēgella.
Esē sera besōgno ala mo gle
uada alpieie tenāte ēnāte
hel mēne sicomo dicto e te
sopre la mane e la sera òne
di dal frāgnē delo en fine
amēca tēa sia canalcato
pĩ uocāa piane enō petose
ē fine atāto helo canalcato
quāto lomene sēca opāga.

Del ponere de la sella.

Del quāto lauēa canalcato
questo moto pēspatio de
uno mese oĩo pĩsso pona
gle la sella sēca grido. E da
lēcie ēnāte sia canalcato
colla sella pĩ fine he se ren
frigerano la iere oĩo he
sapĩse lo uino. Empranto

el canalcato pĩ he sera cana
cato suane mĩte sullo cauallo
nolo muoua ē fine atāto che
nō se acōna el pāgne socto cose
quiene. Empao hel canallo
te a o pĩte ufanca repofata
ala ntrata del canalcato. oia
te po qĩte cose uenēte el tēpo
fiedto el moto oĩo la mane g
gia da mane strāe el cauallo p
lo pĩcto tēpo sia mutato
cusi. vede hel canalcato el fac
aa tictāe tēpatamēte pĩma
gie se oĩo pĩgle pĩtāa del cā
pe como ene dicto te sopre la
mane pĩtēpo reuoglēto lo pĩ
epĩ spello amano dericta he
alamācha sicche le tene dīma
no nicta del freno pĩ lāga
he laltia vno tēto el pĩn gros
so del amano. Empao hel ca
uallo natūale mĩte epĩ en
chinēuele amano mācha.
Ennāte mutāto gle pĩn for
te freno se pāra he se ouēga.
E o dicto te sopre el canallo
tictare pĩ uacōo pĩgle luo

cōa arate he pglaltre luocora
plane. Empao he pleualcelle
el mōte celgle he stōno elle
magiese e elgle cāpe arate
pauissime usato ad usase elca
uallo ed amai esha se otīma
mte elpieie elegābe leuare
ēnalto ouenenelemte el suo
andamto. Egsto se puo fare
semeglātē mte elgle luocōa
piene dare psemegle ragiōe.
Lūte elcauallo elgle pōiete
luocōa ad usato elpieie ele
gābe ouenenelemte leuāe
supglaltre luocōa pū sana
mte epū saeguāmte nica
sugle suoi ādamta e cū el
suoi ādamte meno fa cātē
elcaualcatōe ouō semetese
mo none offēdēte palano
moto ello fato cauallo. An
cōa biene e agenele mte troc
tāe poneneuele spatio te tē
po amano nicta e amācha
so co e dicto. Semeglātē
mte pgle pōiete luocōa sia
galopato lamane ptepo uno

7.
poco ēptato ēcomcāmto cō
menōe epū picciolo salto he
se puo co edicto. Dagiā dāe
ene helcauallo nō troppo ne
ābasshosāmte elcauallo sia
galopato ello di he fōsi no
glen cresca alcauallo dega
lopāe. e che aglio metese zo
cauallo fōse nonē cresca te
lence re en comcāe ēglla me
tesema uopa. senia enūta
grāuissio ētroze delcaualcātē.
Empao helcauallo pgsito le
uemte potēia denētāe resho
ouō ādare alā deieto plo tēpo
he denesse ueire. Enūta una
cosa pare uno poco utele hel
caualcatōe nōctādo ouō galo
pādo ouō remouēto elcaual
lo valcāso ētāto tēga leirete
ne del fiteno colle mano apf
so te socta enigretto ēinieto.
helcauallo pigato ouō chi
nāto el collo etāto enchiene
el capo helabasso otīmo to
che apfso elpecto. Egsto si
facto ēcomcāmto apoco a

poa como para he onega.
Esemeglâte mte oè aua e
custodia sia anuta adesso
èqsto/ èqsta cosa ceto dico el
fere piu epin sana alcanal
lo. Esemeglâte mte piu sa
na alcanal caoè. Empao
he qto elcanallo porta elca
po echinato assae pssio al
pecto elcollo queneuele
mte pigato trocato ega
lopado como aggio dicto
te sopra piu chiarante
e apta mte respada gle
fuoi adanità. Esemeglâte
mte se nolgle meglio a
rone maò/ ete rete nuto
pin ageneuele mte coluo zo
nole. Ma aao hio el dica
pin breuemte qsto edalo
daè e oè cosa. Ma epao he
qsto deli tenè del capo p
mauire pte sactoga al
freno. Empao fa msthe
re he atefienae el modo
elamane ggia del freno
sia manefestata. **De la**

forma del freno he daie.

Illoqua e una maneggia
del freno la qle edicta av
bata. epao he ane toie ba
re ptraiso e una plugo e
fca epao he qsta forma del
freno saccia alcanallo pin
leuemte epin tocenelem
te he tucte laltre. Ene mal
na forma de freno laquale
ane el nome deluopra. Em
pao ha meco mofo ptrau
so delanete. Solamte una
baba elaltra patita edoie
pate efete piu forte epin fo
resto he laltro dicto de sopra.
Eancoa unaltra maneggia
de freno ameco mofo se
megle aqsto dicto de sopra
ocopte rotote ouo plane
esono poste ello mofo del
freno i moto danelgle fa
breuate he e acoa pin forte
epin fresco he alaino dicto
de sopra. Eunaltra freno he
se dice karalto he ane elmo
fo pin logo teglaltre ifine

6
al fōto tenēte più che tucte
glaltre ello mōso del quale
sōno poste fallere te molte
mote et enise loquale e apzo
uato più aspo epin crudele
te tucte laltre. **Anco d'istō.**

Disōno altre maneggie
de fōto lequale alaine pro
mittiagle usano elgle loro
canalgie uribele auetē sēca
modo gle quagle io ētra las
so plaloro aspeca et crudele.
Adōqua ed auetē ladureca
elamolleca delaboccatelca
uallo. Elgle mello el freno
co auēca dura omolle bocca.
Ado he pienamēte satesfaccia
alcaualcadōe. Edalēte enāte
como io odicto desopre tēpa
tamēte elcauallo sēca sfōcato
cūso sia caualcato aaschēdu
no ti. Emprato utele e nō
poco placata spessamēte apo
co apoco caualcāe esso spe
cialmēte una gle fabē usa
no d'fabrecāe/ouō una sia
trespegio ouō tumulto de ge

8
te ouō suono. Empao he per
qste elcauallo pigliēa main
re audana e saegura et enē
tera meno pauroso usatose
altrespegie eagle suonoza.
Ma se auēca pauā de paslāe
pgle dictē luocōa esso caual
lo nō sia oshrecto o crudele
bacteriē de uiga ouō despo
rone. Ma menese leuēn
te losēgātolo o cōuenēle
bacteriura Empao he sēpre
ēmagienēa essere fca ase
uolēca/ētrauēre plo gi
do ouō tumulto. Causi elca
uallo uēna sbagunito epau
roso. Emprato se mistiere
alcaualcadōe plomelgio ca
ualcāe elcauallo de dispel
so suauemēte elenemēte co
mo se aduse scaualcāto e
caualcāto qto sera mistē
destare sopillo pace fecamē
te erēposaramēte. Adon
tucto qsto he dicto e deso
pre p tucte cose eda osuāe
p fine atāto hel cauallo.

auera ouenête expectamte
auca mutata eldête e che
elcanallo aggia anqz ang
opite. Oza si mutata eldê
te come se quiene. sieno
glettracte quattro tete de
la mascella de sotto co piu
smanante se puo ealtreare
delaltra. elquagle sono i
dicti scaloe ouo plane dal
molte otinua mte oia
riate almoso del fieno. i
facto qsto come io odicto.
De locanallo auca amito
de lugo tpo oua efore la
bocca le ferite de la sua boc
ca sieno lasate enate uno
poco refaldare. Epui el fie
no eposto ale barre sia ez
posto leuerite adesso. ma
se auera labocca auuta tie
nea ouo molle. el fieno e
labarra semeglatemte el
lo fo ouo ello tto dipoltra
mto del suoi tete e com o
io disse sia canalcato aaf
che ouo di affrenato tepa
tamte ma eptato galop
tolo come se quiene. El
lo hio odicto he se el can

lo auca amito delogo tpo la
bocca le ferite dela bocca sieno
lasate uno poco refaldare.
Empao he lacane muone el
la ferita se rpono piu uacio
he le nechie. Et epao elcanal
lo e comga piu atemte el fieno
sateffaceto alcanalcate. Oza
allo hio disse se auca amita
labocca molle sia canalcato
collo fieno almoso usato. i
Empao he le ferite del tete
seirono salde sotto el fieno e
allo medesimo usato elle
ferite se fano le cane piene
de calle eauli pue plo tpo i
he dei ueire. Laonde la boc
ca delcanallo ptiecte cose de
ueta piu agenele adaffrena
re. Basapere e he labocca del
canallo no dei essere troppo
dura ne troppo molle ma
tega el meco de aafche ou
no. E qsto se manifesta he
canallo no se potia pfectam
te odicto ordine affrenare
seno secoto co dicto ene de
sopre hegle sieno tracte quac
tro tete. Et e qsto alcanallo
se liqtano molte altre unli
tate lequale io molte fiade

o saputo pexpietra. ao e chel
lo p̄dicto traem̄to del dente
el cauallo aq̄sta ale graseca
del cōpo. Empao he telēce
ferocera sopelna oīo furore
p̄te. Oa po el traem̄to del
victē dēte el cauallo sia caual
cato como edicto esso remo
uētolo al piaogle salte. E se
meglāte m̄te spesso spesso el
cōtrādose elgle caualgle en
trādo ensc̄to ēpao che se
aruse audace m̄te p̄tise
da esse emutādo el firo me
fano fōte oīo p̄m forte p̄fi
natāto he p̄ara hese quēga.
Oa edagnādaē he trouato
el fieno ageuele cōuene
uele al cauallo. Empao i
he polo traem̄to del dente
p̄lo spesso mutāē del fiena
le boche del caualgle se sol
glono leuem̄te guastare.
Oa sel cauallo se auēa scō
uene nele m̄te al fieno coze
edicto ētale moto he q̄lūga
espeffa usanca dal cuōe ag
gia conoscauto lāte el moto

9
del afienāē q̄sequiete m̄te fa
ra mistare adusaē esso aaur
rere. Itōqua sia cūso elca
uallo la mane bien p̄tēpo i
una flada paaleche una sep
temana p̄ua bien piana
e alama cosa are nosa ap̄
solospatio delaquāta p̄ate
de uno milglo ello comēa
m̄to del suo cūso, edalēce
ēnāte segle piaccēa p̄fina
aduno milglo ep̄m se po
tera puāē. Da sapē ene hel
cauallo quāto p̄m spesso e
tēpatam̄te sera cūso deuēte
ra p̄m uelote ep̄m legiere
acūte plausāca. vna cosa
e ēptāto q̄nā alo spesso uso
ao e hel cauallo p̄q̄sto te
uētēa leuem̄te nō patiēte
ep̄m regogloso alama fia
da retronādose elgle affie
tato alo cōueneneuele aur
so, epte la manire p̄ate del
suo affienam̄to. vna cosa
ēptāto none daterm̄te cāē
sera amaestrato p̄fām̄te
e adusato ad affienāē coze

o dicto de sopre alcaualcato
re none enaresca spessamte
fäe elcauallo galopäe salire
cäntere tēparamte. Empcio
he plolūgo riposo tenētra
pigno. eleue mte demiteca
qillo he a epato ätefetiosa
mte delūgo tēpo. **Beqta te**
netē d'labelleca edelcono
scemto del canallo. Ricca.

Decto delaguata eteladocri
na telcauallo ello quato
luoco e datur telabelleca
telcōpo etelefatece resso
telmbia conostē etelabelle
ca telcauallo eqsto moto.

Empma mte elcauallo ag
gia elcōpo grāte elōgo sihe
glembia suoi respōdano al
suo grāte elūgo cōpo como
se quēgono essere ordeate.
Elcapo telcauallo de essere
secto secto elūgo queneuele
mte. labocca aggia grāte
esquāscata queneuelemte.
Estoge grāte. // **G**locchie
aggia grosse enone enato
ste ne affosate. // **L**orechie

piciole epōtele almoto del
spēte. **E**lcollo aggia lōgo
ebien soule euēlo capo. **E**
guāde aggia biene soule e
eseche. **E**leaina aggia
pote epiane. **L**opetto ag
gia grosso eqi rototo. **E**
guēre aggia aguco ma qñ
telo encto. **E**lcollo cōto
eqi piano. **E**lelōbe rotō
te egrosse. **E**le coste egle
fiācora aggia como elbuo
ne. secto duētre aggia lō
go. **L**anche aggia longe
estese. **E**la groppa aggia
lūga e ampia semeglāte
mte. **M**ala coda sia gros
sa opoche crine. **E**le cosse
deie anē äpie de cane ten
no etefiōe. **E**le garecte
assate ampie e flesse eseche.
Ele falcie pigate e ampie al
moto telceno. **L**ancora
legābe biene ampie epelo
se. **E**le grōtūe delegābe ag
gia grosse epoco cānose e al
sane pīso alōchie asemelētu
tene telbuone. **E**le pīen

elôghie aggia ampie e di-
re cauate como se ouiene.

Ora el cauallo sia piu alto da
la pàte de dietro he da qlla de
nàte uno poco co e locuio.
Emptato pòte el collo leua-
to ao e lagio seca del collo a
psslo del pecto.

Alôqua hi
uora dirictamte la belleça
del cauallo resguadâe e opo
ordenâe e ouenire ppo
natamte el pssante mbra
cusi alalteça como alalon-
geça.

Delpelo del cauallo
empao he diuse deuse cose
ne sêtono none uopo de dir-
ne molte cose. Emptato
fo me dico helpelo equale
se dice baio e mego tunc
obstanto e alodare sop me-
te glaltre. Empao he se-
ria troppo lôgo rêtê ne m-
giõe de ciasche duna faco-
ne ouo mbro. Et epao he
la cagiõe de ciasche duna
cosa ao o dicto entralasso
repetê qlle me se me.
Ala fine e da sape he la bel-

leça del cauallo piu ne age-
nte puo essere conosciuta
qto esso emagro. che qto
esso e grasso. epao he la ma-
giore la belleça del mbra e
dele facone del cauallo se
manifestano piu pfecta-
mente.

**De nicta le enfemeta
si niale como accetale. 13.**

E tutto de sopra del belle-
ça et de la facone del caual-
lo. Ello qnto luoco eda trac-
tâe del magle ouo de le fer-
metate si naturale como
accetale et trauenete a
dello e semeglâte mte eda
cêcâe o sôma diligencia.

Alôqua empante dico de
le fêmetate naturale et tra-
uenete naturalmente al ca-
uallo fo co la natuâa alama-
fiada pfecto ouo alama-
cagiõe menoua ouo a cre-
sae. ma a creste molto ra-
de fiare. Cio e he quâto el
cauallo nasce he a la gûa-
aa de sotto piu lûga he la l-
tra, qto el cauallo nasce

odore cote ouò alate cose seme
gle. e alama fiada a uno ochio
biato ouò nero. E alama fiada
nasce onalama supfluita dea
ne piena d'grane elglecine. e
alama fiada ell'altra pàte delo
po se p'cia faciète una grosca
de carne piena de gran elgle se
ca a ioio efèca pelo amodo du
na gràteca d'auolana ouò du
na nocte. e alama fiada piu e
alama fiada meno affiouam
te sopchiàte sopre el a ioio la qle
uolgaemte se dice moro. e alai
na fiada elcauallo nasce onal
ame supfluitate de cane como
le ghiàte le quale se fàno de len
te entra al a ioio elapelle. E qste
uolgaemte sòno dictte ghiatole
faofole ouò testudene. An cò a
la natia menona e falla alaia
fiada elcauallo nasce olegabè
tòte, cusi qle dalapte denàte
como qle dalapte denieto. De
meglate mte etiauiene delon
ghie ouò del piei. Empao che
alama fiada natialemte setoz
tiscono. Alama fiada elcauallo

nasce colle iade elle garecte
e colle galle elle gabe uenète
a desso dalpatze ouò dalaza
ore anète qle. *Delegare. r.*

La iada ene uno molle en
fiarito amodo delagiate
ca deluono ouò piu ouò me
no laquale nasce elle garec
te cusi dalapte denàte como
qlla de fluoe. *Delegalle. r.*

Galla ene uno efiarito mol
le almodo dela besica gràte
como la galla ouò lauolana
ouò lanotte ouò meno alaia
fiada. leqle segenerano apf
so le giotie delegabe p'isso ali
ghie receuète el suo nome
da luopra. *Dele accedètale*

efemetate uenente alama

Decto de sopre delte lo. *Rica.*
fecto ouò delmenouamto
ouò delaacfermto natia le.

Eda tne ete sbbito elaiuere
ordenatamte dela accedètale
efemetate ouò offesioe natia
le. *Empamte* sòno eluoca
bogle de aasche oua efeme
ta ouò offesioe e ifimita e co

mo se conoſcono. e onte le pie
dicte eſfemetate accetate m
te ouo caſual mte entiauego
no alcaualgle. **E**llo tpo luoco
diligete mte e da pone de ſacta
tucte le medecine ualeuete of
leſemetate ouo offeſione.

Londe ſe io encomencano em
pma mte ſico uoie otenete el
capitogle deluocabogle de tuc
te leſemetate ouo offeſione.

Del ueme. .C.i.

Del uime uolatiuo. C.ij.

De antecuoẽ. C.ij.

De gleſtraguẽgle. C.ij.

De le mnuole. C.v.

Del toloẽ eſupfluũ C.vj.
ſangue.

Del tolore e dela C.vij.
nẽmoſetate.

Del tolore eſupflua C.vij.
receptuõ de laurina.

Del tolore eſopchio C.viii.
mãgiare.

Dela enſiagione C.x.
del coglone.

Del refondito. C.xj.

Del polſino. C.xij.

Del onfoſuto.

Del oſcalmato.

Del aragato.

Dela amõca.

Del refectato.

Del eſemetate de glochie

Del eſemetate de tro da
la bocca.

Dela offeſiõ de la lãgua.

De tucte loſſeſione tel
toſſo.

Del cornu.

Del polmõ de tel toſſo.

De gleſpalpãgne.

Del balgle ouo cãbõelgle

De idina ouo iofume uenẽte
al collo ouo al nãco de le cõte.

Del malferito elgle lãbe.

Dela offeſiõ de la nãca.

Dela offeſiõ de leſpalle.

Dela offeſiõ de leſfalce.

Del granamto deſpecto.

Dela offeſiõ de le gãbe.

Dela gi recda enqueirecto.

De gleſpauactie.

Dela aĩba.

Del eſchinelle.

Del opoſſe.

C.xij.

C.xij.

C.xv.

C.xvj.

C.xvij.

C.xviii.

C.xix.

C.xx.

C.xxi.

C.xxij.

C.xxiii.

C.xxiiii.

C.xxv.

C.xxvi.

C.xxvii.

C.xxviii.

C.xxix.

C.xxx.

C.xxxi.

C.xxxij.

C.xxxiii.

C.xxxiiii.

C.xxxv.

C.xxxvi.

C.xxxvii.

Dela citione ouo **C. xxxviii.**
actincto.

Delegalle. **C. xxxix.**

Del grapie. **C. xl.**

Del crepacie. **C. xli.**

Dela stornatua. **C. xlii.**

De mite gl'fiamite **C. xliii.**
de legabe.

Delaspina ouo troco **C. xliii.**
de lengno entrato alegabe.

Dela forma. **C. xlv.**

Del crepacie ena iuso. **C. xlv.**

Del graco. **C. xlvii.**

Dela fistola. **C. xlviii.**

Dela sopposta en coua. **C. xlviii.**

Del enchionatue che **C. l.**
toccano el tuello ouo el uino
de longhie.

Del male pigonese. **C. li.**

Del enchionatue he ro **C. li.**
pono la corda del acane.

Del fico socto el fuolo **C. liii.**
del pieie.

Del sobbatuto socto **C. liii.**
el fuolo del pieie.

Del espacante de **C. liii.**
longhie.

Dele desolantie d'loghie. **C. liii.**

Dele mutatioe de l'ghie. **C. liii.**

Copione se el capirogle. **Di. liii. C. liii.**

Honqua accetetele mite la
enfemeta laquale se dice
uolgae mite iume. Encomica
se ello pecto del cauaillo ouo
entra le cosse ap'lo del cogho
ne ao e testente alegabe
adunceto la efia giode a gl'gle
me deseme uni iusale mite
pforato legabe onessesse lo
fanogle elquale ueme se
cia del magle humoe calte
supchie adunate efleme p
logo tepo ena fante puote
aduna ghiatola laquale a
ne aascheduno cauaillo en
aascheduna pte del pecto a
p'lo el cuoe efeme gl'ate en
fra le cosse ap'lo del coglone
p alamo tolode etrauenete
en q'lo luoco accetetele mite.
Empao he eglio me desemo
q'irono da aascheduna pa
te gl'espite egliomuoe nao
ha cosa he de semegle natua
lemite atomate el suo fimele.
Laute fiche aise gle nmore

12a
alāfēmetate aloolōe. alla
ghiatola se ē comē a dēfia
re edelēfēta de lōnce se en
fiano el pecto ele gābe. e si
he da puoi ēfiāte legābe
dala pte de nāte oūō de ne
to epogle humōe lacāne el
cuoi elegābe rōpe fecēte a
se suoi forame molte aca
ciare fūōe lamāaa. aliqua
gle senōe fociūo oare que
neuele. Zanēte male fōsi
nieto sera ostricto acaaaē
fūōe la humeteta del cōpo
oūō gle humōe ple pōictē
fēite de legābe. sicche lūno
humōe pfigrādo laltio p
cōlume usato otinuamēte.
Qōtra la ēfēmeta **cura.**
del pōictio iūme ēsegnō
leciūe elemetecāne ouene
uele. Empio he quāto se
raue tutto ello pecto telca
uallo oūō elle cōsse apfō
del coglone ēfiāse plegnā
tole he o dicitē oūō essere a
crescinto pū he nō fūole.
Encōtenēte el cauallo de

lansata uena del collo lōgo
el capo delu sate uene da i
aa se he duna pāte del pecto
oūō de le cōsse en finēte qī
alate beleta del cōpo gle fia
tolto sāgue aao che se uoi
teno glomōe del cōpo cōue
nētenēte. eda lēa ēnāte
gle si eno poste gle ouene
ne gle sētone ello pecto oūō
elle cōsse trahēte ase otinuo
gle humōe plospello eoue
neuele menamēto dellecto
ne apparechiāte leme da
sare aloolōe de legnātole
sicche gle humōe gra oāse.
Ecōpao he pgle luocōa hel
dolgono glespitoā egle hu
mōe nāscitono. Adōqua i
ello luoco laue stōno gle sec
tone p ne cessetate tuole.
aggia passice oueneuele
mēte menate el sētone elle
etenqua p usato cūlume
plotraemēto del sētone gle
humōe oāigono ēallo me
desemo luoco. Ancora al
postucto lavāto uno cōm

camito ale ghiantole ean
gle predicte humore none
anno cagione de uenire ale
gale come io o dicto deso
pre. Da sapere e emptato
chelfetone nose deggono
omnoue enate che passe
lospatio del toie di. Ma tu
puoi la mane el sera en
tato otinuo fieno mena
te ke toie giouene pias
che una fiada se de affan
geno elcauallo caualea
to enate opicciolo passo
no poco dalence enate in
celle casche duno de fati
gare ello cauallo. Da gua
tare e che esso no magie
heba ne fieno ma certo
delaltre cose poco magie
ma solamte ptenese for
te. Empao he leba elhe
no elaltre cose magie ha
budatemte elmenoe ue
me. Eserneglatemte p
loze poso telanocte coti
nuo use gleluocora frigi

te. Ma se qlla ghiatola ouo
neme pgle setone ouo plo
sanguenare no menone
ma se sopre haboeno gle
humore te sopchio enfiate
alora qlle ghiatole ouero
ute gle fieno tracte salute
uelemte. Siche taglatoli
elauio enante plugo el
cane p fine alueme ouo
legnantole telequale io
o dicto esiche qllo ferro
ouo lacecta postate qlle
ghiatole ouo i me icotale
modo salutenele mte elhe
no tracte solamte escana
to etorno entono colle um
ghie telemano scauate da
le raiche fiore como pui
salutenele mte emel glo
che para he se ouega ne
telpredicto i me en qllo
luoco remaga alama cosa
edalence enante. siche el
i me ouo legnantole scaua
te dale raiche colla stoppa
muda e enfiata ellalume

de l'ouo sufficientemēte
encorale moto. sia empita
la feïta si he puoi stretta la
feïta si he la stoppa p' nullo
moto ne possa usare. Oia se
la feïta sia legata ē nel pecto
ouenētemēte la peça dell'ino
ouo de lana gle sia parata de
nāte dal pecto. Et alente en
nāte la feïta nō dei essere mu
tata p' fina altēco di. Da lēce
ē nāte doie fiade el di sia mu
tata colla stoppa bagnata ello
ho e temenata ell'albumē
de l'ouo. sic he la feïta ē nāte
lauata collo uino calto. et o
tale aura use p' spā nō de nuo
ue di. Ma piu sia lauata la fe
rita doie fiade el di collo uino
uno poco tepello. et sia messo
dentro ella feïta colla stoppa
menucata e enuolta ella pol
ue, laquale polue se fa ello
moto he ene scripto de soeta
tela calāna uina emuele aoe
he sia tolta la calāna uina e
altretāto miele ligto esieno

126
amiscate en sieme / et anto
menato luno coll'altro he ne
possa essere facto de l'una fo
caccia / eq̃sta cotale focaccia
sia encesa ello fuoco p' fine atā
to he deuēte cā bone del q̃le
se faccia puoie polue et esso
sia messo ella feïta en fine a
tāto he la feïta ouenētemēte
sera saluata. Et etone mena
to dentro niente meno. Et se
me glātemēte el cauallo affa
tigato co e dicto de sopre. Enē
te ante he l'cauallo nō dei es
sere caualcato p' fine altēco
di puoi he l'ume sera tracto.

Ma da lence en nāte del uigo
tēpo, esenga moto sia caualc
to aase he uno di co io o dicto.
Ma aao he l' dicto ūme sia
de l'uncto piu sanamēte saue
ro de soeta aura piu sana aoe
he tagliato el cuoio p' l'ugo el
cāne p' fine he se tmonano el
ūme come io o dicto / el ligar
gato poluericato ouenente
mēte al peso de tre tanine epin

emeno secōdo pāra. sia el
pāto solamēte una fiada el
pōictō iūne postēte de puoi
elbābagio e causato ella bocca
tela feīta siche el ricāgāō nō
ne possa usāre p nullo modo
del quale ap̄sso de lo spatio de
doi di el iūne ei dōso pforca.
E emptāto siche i dōso el iūne
me oūō guasto dale raiche
use otinuo la ciā la quale
io aggio ticta ella stirpa
tione del iūne. Ma se ple p
victē tūc cose glomōe non
solgliano oūō nō possano es
sere restrecte oūō seccate he
pur nō scēdano a legābe fe
cēte dforamene como le
picciole besiche oūō burfao
gle. Allora encōtenēte collo
fēro retōto en cāma de gligle
burfao gle oūō besiche dale
raiche sieno enāte corte he
la uena maestra del pecto p
transo la quale a gle luocoza
del iūne de sacra en fine al

pier. Ma puoi siche corte el
foramene de legābe come io
o dicto sia spāta sopra le feīte
la calāna in una toie fia de el
solamēte siche esparechiato
enāte el cuoio de le corte del
foramene factegle. E tiene
amēte he se dal iūne remāra
lagāba en fiata. slege sociso
encotale moto. he sieno tolte
le sangte esieno etōno etōno
alēfiagio de de legābe rase en
nāte uniuersale mēte gle lu
coza de lēfiagio de vīte de nāte
oūō rase comunamēte legā
be. E da lence enante siche
tracto el sangte colle san su
ge q̄to ne potēā usāre. tūc
ta lagāba sia empia stata col
lo aceto bianco e collo aceto
en sieme mēte de menate. o
uō he sia tenuto ella aqua
frigidissima p bno a pecca
a a seche uno di la mēte elase
ra en finēte atāto he legābe
tenūte rōno sūtile.

13
De l'ume uolatio. c. fo.

Quanto entratiene he pragio
de l'ume he dicto nascono
ello capo del canallo brusaglie
molte eteise spenaliute ello
capo del canallo brusaglie de
molte mode arecate e fiagioe
ello capo del canallo epao he fe
cete humoe ple flege como ac
qua. egsto ume uolgar mte e
dicto uolatio. **Cura dessa en**

Contra el ume femeta.
Quolatio al capo del canallo fa
glente adunite en glio luoco
gle humoe qarete pusato co
stume ecotale modo gle humo
re del capo sieno tracte fuoe. ve
te he de lusate nene de amoro
letapie sia tolto sangue suffia
temte epnoi el coue neuele se
tone sia posto sotto el suo gozzo
eli e facte pructe cose come io
o dicto re sopre del alito neme
del menante del setone / del ma
gare del canal cae / e se me glate
mte del uso del luoco frigero. x

Oza selume uolatio / se qn
ta en amora / laquale cosa
spesse fiade p costume etra
niene factase come e fino
luoco de la amora io ense
gnio de socta. **De l'anco**

Altra mte sble ra. c. m.
Equeter mte he qlla glato
la dicto ume / laquale sta el
lo pecto del canallo apso el
cuore itato alcuna fiada la
ferita cresae pgle humore
qarete eglio luoco como o
dicto de sopre ep alano mo
to none spase placia he la
efiagioe / ouo a cresemto
de la glatola subbitamte
deueta pustema. E emp
no he assae sta pso al cuo
re adesso qtinuamte e con
traria. E senone succiso
suffiaete mte al patiente
el suo cuoe uacio potera
essere offeso dala dicta
pustema. egsta e ferme
ta emeta aticora no e ona

te dal cuore. **cura.**
Subsequente mte dico oia
la enfe'mera delaghia
cola laquale se fa plo sbito
acrescimto de la ghia dola
come manifestato de sopra
che encotenete che sera ue
nta qlla ghia dola essere
acrescanta de subito o fiore
o no essere engrossata piu
he no suole. esemeglante
mte alcuna sia da tucto el
pecto enfiase senza alcuna
demorãza sia cauata del pec
to dale raiche. ma entale
moto sia cauata come io o
gia dicto elloscauamto del
neme. Et epao he qsta en
fe'mera postema stane as
sue pso alcuoe dei essere ef
cauata cautamte ediligete
mte. Ma se ello cauamto
ouo escanamto de qlla alai
na uena se rupa en sangue.
encotenete piglata la dic
ta uena estirpata colle ma

no si alegata collo filo dela seta.
Ma se pla abunda'tia del sangue
no se possa piglare lauena sieno
messe ella fe'ta lemedecine sep
te de seta arestre'gnere el sangue
de la ferita sia tolto le coi parte
del oncesio el a tpa parte del aloe e
patito esieno polueicare en sie
me quato se omiene el ora sieno
tebactute obastenele alburne
de nouo esieno misiccate pnoi
colgle pegle dell epore bastenele
esiamesse abundamte ella fe'ta
cio e sopra lauena aqlo medese
mo iuuagippo tito colla calana
e colgle granelgle de lauua mte
en sieme. Aqlo medesemo gio
ua lameda fresca delcauallo
misiccata colla cera e colla ceto
fortissimo debactuta. Eue dei
chele vcte medecine ano aref
strengne el sangue no se deggo
no leua'e dala fe'ta p fina al fo di
ouo altro epnoi se curata la fei
ta si como e dicto de sopra deluer
me saacto del setone del magia'e

del caualcare, del luoco frigido
lequale cose p nullo modo sie
non usate. **Degle straguglione.**

Sonno altre alequante. **C. m.**
glatole stauete apresso del capo
de ciascheduno cauallo. alcuie
stano sotto el gozo del cauallo
lequale se enfianno ouo accete
tenete sa crescono p glomore
frigide del capo ale dicte glato
le dala grossa el enfiagione
telequale tuoto el gozo se fia
e cusi se oshengono el fiato del
gozo. Onde el cauallo cose co
niene apena potea fiatare e en
ueta male bere e male manu
ca. questa enfemeta se dice en
uolgare straguglione. **cura.**

Contra la enfemeta delo straguglione cotale metecana
ce pone. he quando alle glatole
lequale io odiete appaiono so
to el gozo del cauallo cresce sti
to ouo essere accrescente piu
he no suole. enco tenete else
tone queneuele sieno poste

14
sotto el gozo del cauallo menato
gle le mano el sera sufficiente
mente fo com el glo para he se o
uega. Ancora sia posta ello capo
del cauallo la lana copta ogneto
molte fiato tuoto el gozo debuti
ro spetialmente ello luoco degle straguglione troppo biene. eseme
glateinte tenetolo otinno el
lo luoco calido. Mase alle glato
le plo spesso menanto delse
tone como se ouiene no meno
ueno al moto deli me. al postuc
to sieno scauare enacte dale m
che. la ferita degle straguglione
sia curata como la feita delue
me he o dicto ouo colla polue
deli sangaro possono alle glato
le essere stripate ouo guaste
al moto hio o dicto de sopra. i
Da sapere e he la polue deli car
garo enquali que taglania de
cane ouo ropetia sia posta tepe
rata mente ouenete mente iode e
guasta la cane come el fuoco.
Da sia auuta diligete cautela

ello ponere deln sargaro. i
Empao che sece ne pones
se troppo senza moto eme
raueglosa mēte rote la
cāne. *De uinole. C. v.*

Sonno altre ghiato le le
quale stōno en fra el
collo el capo del cauallo
cio sotto ameto zo le par
te deleguāce / lequale se
me glante mēte ael cono
plauene mēto de la rema
del capo q̄stegnēte en co
tale moto gle spirite del
goc̄to he mēte el patiē
te cauallo possa puore
manecare ne benē ne
spirare. Adonqua senō
ne suāso encōtenēte
alpostucto se arēchiuto
no le s̄recte mē del goc̄to
del patiēte. Laon de lo pa
tiente ecōs̄recto de cadē
entra etanto bacte el ca
po p̄ essa he apena oueō

nō maie sereliena. leq̄le
el uolgare sōno dicte ui
uole. *cura del sop̄dicte.*

Contra le sopradicte ui
uole cotale medeāna
to. he encōtenēte che le
dicte uinole serōno ue
dute enfiare como gluo
ua / ouero p̄in ouō meō
sieno cocte dale raiche
ofēro agūco assaie calto
ouō colla lācetra agūca
plolūgo sieno tagliate
dal fonto che mel glo coe
dicto de sopre del uēme
cautamēte alpostucto
sieno scauate cōsi dalu
na pāte deleguāce como
dal altra separa he se cō
uēga. Ma si che esse trac
te de fuore le ferite dele
uinole sieno medecate
como e dicto de sopre del
uēme p̄fino al fōdamēto
dele cane. *Del coloe plo so*

anc yhs

III

anc

lopechio sangue. C. vi.

False in altra enfeimeta la quale se engeneā ello cōpo del cauallo p accerete fa cete dentro dalcōpo del cauallo eltoloe eletoznone e de molte mode et tenerse e *anc* glequagle atene gono alcauallo pla supfluita del sangue cōopto laquale none en fia el fianche nel corpo del cauallo, male suoi uene solamte sēfiano. eseme glātemte o shren gne qllo merese mo la sāsē cadere entra. *cura.*

Contra eltolore elquagle se fāno pla supfluita del sangue ouō teglomōe. to cotale cura. che quāto elcauallo sera uenuto che aggi eltolore dentro che nō cessa sença alama enfiagione te fianche enora resguādante el fianche entōno entorno a loza lauena cēgnaria laq

le cusi se dice unigāe mte ao e presso la cēgna. sia tracto sangue de aal che una pāte del corpo sia tolto sangue de lene ne ao e tele quale el sangue se potera auere. e puoie sia menato amano opicciolo passo apoco apoco nenō māgiera al aima cosa el patiēte ne be uera p nullo moto pfi na tāto che dicto tollore entucto lauēa lassato.

Deltoloe plauētuo seta.

False ancora tollore *C. vii.* dentro dalcōpo delcauallo uenēte dala uētuo seta de ple pāte delcōpo entro ellouētre ouō ello cōpo delcauallo arescaldato de sopchio ouō sudato o timne e esme sinate ē fia gione del fianche ouēo delcōpo. laonte elcaual



lo esorte mte adolorato e
qsto edicto dauetuoseta.

Contra elquale *cura.*
dolore cotale meceana
se potera dare / tolga se elca
nello te lacina elpin gro
so he se potera auere / logo
una spina emectase ello
culo delcauallo onto emp
ma colloho / esia messa la
maine parte del camello
dentro dal culo / epuoie el
camello suello grosso dela
coda sia legato o uno spa
go che no possa nfare del
culo ne entrare . facto qui
sto en cōtenete p fiera
sia canalcato uenendo
en ueso gle luocora pia
giose cūteco ouenente
mte copito / fregategle
enante molto biene el
fianche colle mano en
bagnate entro ellolio .
ecusi elpatiēte troctatose

anescaloa come io o dicto
esemeglante mte plo ca
nello stauente ello culo la
uētuo seta recenuta dēto
pnecesseta e caata fiore .
Dalence ennante ge sōno
dadaire cose calde amāgia
re edabenerē . Cio e aman
giāe grano / ouo spelta esie
no . e abenerē acqua cocta
collo comino e collo seme
del finocchio enbuona qua
tita / epuoie celia mischiata
uno poco dacqua fiedda cō
poca farina de grano amoda
tante . elpatiēte tato shake
nō begga p fine atato he ag
gia sere ebegga qsta acq
esēpre sere meeta elluoco
caldo en fina he se meglo
ra esēpre use cotale cura p
fina che guarisca del dolore .

Del dolore plasupfluita delzā
Hase altro dolore *giāe . C. viij .*
entro dal cōpo delcauallo

16
plosopechio m'agiare de lor
so ouo altro suo semegle n
pauido dentro daluente ouo
dalostamaco se enfia fecete
alo canallo enfiagiõe duris
sime adolozate el fianche q
tinuo otate dolore del patiẽ
te he apena pno stare rieto
sulgle pieie elquale nõ sia q
stricto quase de gietate e tra
otinuo plotolore elquale e
dicto plo troppo m'agiare de
lorso enfiato se enneluente.

Ontia elquale cotale reme *aii.*
pio se da, tolga se la malba
ur sina / la palataia / la mēco
rella / uiolaia enu gualẽ qn
tate, et uocase enuo uaso en
sieme, et ecotale decoctione
sia stēpata buona quātita de
miele tātto de sale et olio ce i
sia misheato, et del re molo i
del grano / se pre ensieme te
menāto tuete qste cose e
puoie sia posta lacqua dela

decoctione ouenete mte
cada enuno utrecello mie
te al moto del aeshiere uno
canuccio de cana ouo dal
tro oueneuele grosse elii
go oueneuele mte. epqui
sto utrecello la dicta acqua
enel uente del patiẽte sia puo
ie massa plo ailo, e emptā
to quādo la dicta acqua se
ce meete el canallo sia af
sate pin alto de rieto he de
nate, aao che lacqua mel
sa pluente possa de cūtere
uniūsale mte plo corpo e
encōtenete, si che messa
lacqua ello uente, el ailo
q sufficiete stoppa ouo pec
ce sia anurato aao che lac
qua none possa usare per
nullo moto senca la nolo
ta de ailiue che la ce mise.
Ma puoie eluente del pa
nente o uno lēgno retōto
e biene pulito sufficiente

rite sia menato da doie
huomene, luno da luma
parte del cauallo el altro
da l'altra, en cominciato da
la parte de nate en fina a
qlla deneto menato el
dicto lengno en uilo ue
tre forte mete, premendo
siche el uentre en nate
onto tolo uinu salmte
caldo. ma puoi chel ue
tre e biene menato e
conuenete mte fregato
siche escotto en ante
el uilo sia caualcato co
picciolo passo en uile
luocora piagiose en fi
na tato chestalle, ouo
cacie fuoe tucte qlle
cose lequale glerano
state messe en el uen
tre e de laltre grate pa
te e ass el dolore se pas
sera en cōtenete emp

ao he cessante se la cagio
ne cessa se le fecto dessa.

*del dolore plosophio re
nemto del uina. C. ix.*

Ualtro dolore entra
me ne dentro dal co
po del cauallo plo trop
po enode uuto retene
re de la uina en fiante
la belica, fecete al pa tie
te tortione et dolore de
molte mode che non
cessano niente senca
enfiagione. e p tanto
alcuno del fianco del
corpo fecente apresso
del auēga del cauallo
picciola enfiagione
alcuna fiada, e qsto co
strengne el patiente
assae spesso menare
el fianco. el quagie do
lore p troppo tenere lau
ina entra uēgono. *am*

Contra elquagle tolo
re più fiare one pua
to lemedeane scripte re
socta. Tolgase sena tie
la palatana nita, eleray
che deglesparace del bu
sce enuguale pate ebol
lano enfieme enella cā
ecote ouenete mte, cō
una fascia ampia elūga
calce si eno poste entor
no lauēga / ugnēto la
ricta fascia sopra el tof
so so cō melglio parra
ke se ouēga. eqsto se fac
aa più spesso che se i
puo. eqsto medesimo
puoi ke sera fredo sia
rescaldato ed āposto sū
allo luoco. equsto gio
ua assai se lauerga i
del patiente sia tracta
colle mano onte de lo
lio epnoi si e fiata cō lo

lio tepeto opetete mte.
epuoi sia tritato vno
poco de penere col alghio
emetase dentro da fora
me dela uerga colloce
to minguiolo. Aqu
sto medesimo ancora
chemelghio tuncetri
to e vno poco cotto cū
olio e calco vno poco se
megliante mte sia m
esso dentro dal forame.
Aquisto medesimo gio
ua mirabelmente sel
patiente libera mente
sia lassato andare per
la stalla cō vna ium
enta per laquale cosa
per necessita el patie
te stallera. Euode ke
quisto ultimo reme
dio delaumenta ke
oditta oia aaske v
vno de lepre ditte cō

ela em fragnone
del colglione. c. x

lore cretrouato utele
empertio ke lauolonta
delaluxuā mfora le
forte naturale elana
una sene oforta forte
mente. **Delacnfiag
ione delcolglione. c. x.**

Alle ancora vna
infermeta laqu
emfia elcolglione
mabel mte. laqua
le deuene per glielo
perche humore ocurr
ente inquillo luoco m
apui spesse fiade ademe
ne quando elcauallo n
manuca lerbe special m
te ellotempo dellaprima
vera. Empertio ke sepl
aueratga delerbe eliper
lotempo humedo glien
more oingono elegier
mente selpargono ali
luocora desotta. Launde
elcauallo aforte mente
male. Calama fiada
entrauene ke per lotrop

po elmessurata fortega
ouero peso elle budella
elcolglione delcauallo p
laquale cosa semegliate
mente se enfiano elcol
glione calcauallo cassa
ie periclosa cosa. **cura**

Aquale seuuole su
currere cūcottale
remedio sia tolto laceto
fortissimo elceto bianco
trito etanto siano men
ate ensieme che deuente
como pasta molle esiece
mistecato del sale biene
trito edequista pasta sia
no enpito elcolglione tut
te ellusiciente mente doi
fiade ouero tre eldi leuā
dolane erem fi scan cola
ce. **A**quisti medesimo
gioua assai selpatiente
sia tenuto lamane elaf
era p o ueneuele spatio
deldi ellacqua frigeda e
molto corrente sike lac
qua piena mente enbā

18
gnie elcoglione. **E**n
cho aquisto medesimo g
iouano lefaue bñ cotte
colla grassia frescha del
porco eficiencie poste su cō
uenenele mte calde ptu
ta lapreditta enflagione
Nasella enflagione sef
accia p loca demento del
budella ello sefia castrato
elpatiente esike trattogl
ie elcoglione manco ouo
a netoro m tenete elbu
della siano remesse ello
luoco suo esia puoi cotta
quilla rotptura intorno
entorno conferre late la
feita doe curata laferita
bñ como delcoglione del
cauallo castrato. **A**come
enpiu cotale rompetura
delcoglione ditta desopa
laquale sefa editta laqua
le emdicata esse enana
bele. **Delrenfondo. c. vi**

Enaltia infirmita
delcauallo laquale en
trauene p lotroppo man

giare ebeuere calama fia
da p latroppo grande fati
ga. **E**mpcio keplosopchio
mangiare gliu more elo
sangue seacrescono desop
chio echusi sefpargono p
legabe delcauallo laura
retengono empndemte
scono glandamta delcaual
lo. e lopatiente costretto
p quisto gopcare deluno
piei oueo detutte esemegl
iate mte legabe remagono
grauissime ouero mnta
ello suo uolgliere ase ega
uissima mte platroppo g
rade fatiga. **E**l lama fia
da entrauene como iodo
mpcio che gliu more sop
hie ouero elsinghue trasai
rono desotta alegabe p lo
troppo caualcamto elagle
humore legier mte tras
aurono alghiepiei oueo al
iachie delpatiente sena a
enate eltempo lo aiutoio ke
fa mestieri. **E**alcuna fiada
sefa laditta infirmita qmo

alcuno del preditte dolore
costringne alcauallo in
to ke per latioppo fatiga
ouero 9tatione ouero re
scaldamto del dolore ghio
more elmenbra leue in
te se resoluono trascinẽ
te puoie alegãbe. equista
infirmeta uolgar mte i
edita enfuso ouero infu
sione. **Cura dello cap**

Contra laquale enfi
meta cotale aiutoio
sia dato cioe selcauallo se
ra grasso e de pessa eta i
9tenete empma mente
elsia dato beue elunole i
mapuoi de amedoro letẽ
pie e acciafama delegan
be p se sia tolto sanghue
de leuene use quasi p fina
aladebelegga del corpo/ghio
more omotte disaurente i
uelate mte en fine aluen
tre del patiente en cotale
modo sia tenuto ellacq
cotinuo sike esso nõ beue
te mte e alencie enãte

nõ magie mente ke itut
to nõ sia guaio. **Da se el**
glie sera gionene ouero ma
gro nol sia dato beuere a
presso dalcuna cosa. **Da e**
tanto sia legato ialto col
lo freno ellaure fregedo ke
sia costretto descendẽ el collo
el capo enuso laure qto elg
lie puo. **Spui lepietre re**
tode alimoto del pugno i
grosse sufficiẽte mte siano
poste sotto el piei delcaual
lo como se fecesse elletto
ouero lastalla empio ke
p la continua oppsione de
lepietre rotude el piei ele
gãbe 9tinuo sono in mo
uenito elneue delegãbe
grosse p ghomore 9aile
e cacciano via taloro i fir
meta emp tanto sike sop
lepietre 9tinuo pence el
suo piei aquillo medesimo
impma mte elpino del
lino enfuso nellacq sia
copto ke nõ magie nebea
ne nõ stea al sole p nullo

19
modo engese lapreditta cu
ra p fina ke retorne alosta
to depma. Euede kella pre
dca enfermeta oueo infu
sio no nuoce alecaualglie
giouene enate gioua. Em
pcio ke plgliomoe naise
alegaibe esse seingrossano.
Maemptanto acamo puuti
ale aladca enfermeta sol
gliouo souenire altra m te
cioe alorlo cotto enaq alla
icalda postoe elegatoe
colle pegge epuoie el feia
te tutte quattro cipiei di
cauallo semegliate mte
ello cauallo magiate lor
so quato elglie neuole.

Del polsino. c. xij.

Fase vn'altra enfer
meta uenete natua
le mete alcauallo apresso
del polmone arechuidete
el forame dentio del fiata
into del polmoe ploquale
renchuidemto delcauallo
apena puo fiatare como
se uiene mafano grand

soffiare desioge spesso me
namto desianke laquale
cosa leue mete entrauiene
alcauallo grasso plosubeto
auenemto dalarencrescu
ele fatiga. Empcio kele
strette uie del polmone
delcauallo enalcuna pte
searenchiodono apssso del
polmone plorescaldamto
esmontase lagrasseca eq
sta infirmeta editta uolg
are mte polsino. **Cura.**

Contra la infirmeta di
cauallo polsino edato
cotale remedio siano tro
uate ipma mete cioe cal
da ad esmognie la sustan
cia delagrasseca stretta
dentro daltiafurente mte
del polmone come iogia
manifestato desop alqua
le si faccia beuere caldo de
le cose scripte desotta sia
tolte garofane drame tre
caltro tanto denoce mosca
te gengioue galanga ca
dano tutte de uguale peso

nucera clauina cūmino +
seme definochio ēmauie
quātita ke tutte laltre +
ditte desop etutte quiste
cose polueigate euenēte
mte debatute cūbuono ui
no bianco siano sēperate
+ coueneuele quātita deca
fanno debatēdo tutte qste
cose ensieme mellea etio
altre tate uetella duoua
quāto sera tutto laltro ke
ueraggio esia liqueo ke
sepossa leue mte enghio
tūre elquale beueraggio +
mello puor ēmino uenē
te corno debuoue pieno
doi fiade ouēo tre. sike el
cauallo tenēte artificiosa
mte elcapo leuato ialto
elaboca ialto eapta iūso
laire senca elfireno sia mel
sa ellogozzo delpatiēte collo
pōitto corno sikela inglot
ta bñ euenēte mte elo
cauallo tenēte elcapo leua
suplo spatio de vna ora aco

kel beueraggio neuada bene
gu. Epui sia menato ama
no ouero sia caualcato opic
aol passo aco kel dco beueā
ggio semcorpoze uenēte m
te colle cose dentro delpatiē
te aco ke nōlapossa argeta
re plabota e ello nulla co
sa magie nebea pspatio +
deuodi evna notte aco
kella dca medecina pcragio
ne delbeuere coelmagiare
nōsia enpēdemētita deado
prare lasua itude. **O**ael
lofo di magie lerte freske
ouēo lefōde delectāne ouēo
delsalae ouero altre cose
lequale podera auere fres
ske aco ke enrēfrigeramto
de lerte freske tempere al
cima cosa elcalore delpetto
selanāte andāte emferm
eta sera stata freska ouero
alcuna demo ditte denāte
Oasella e anticha iolape
so essere quasi etuābele. **O**n
emptato alcuna fiada de

trouamo remedio cioe ke t
ciascuno del fianke el siano
cotte ofere oueneuele facc
aciaske duno di rige amo
do de croce acio kel battemto
del fianke semenoueno plo
costrengnemto del fuoco e
seme gliate mte lesiano fel
se lesioge p loliugo el ouene
uele. Empcio ke piu leue t
mte tra ase el fiato etactia
fiore. **Delofustato. cxm**

E vnalt' enfermeta uenit
te al corpo del cauallo ac
cidental mte attraente el
u ne efecete en firmeta p
lembra de quillo medesimo
calcuna fiada fecete vno po
co de enflagione ello corpo di
patiente sikel caioio plasce
sa seltende tanto ke apena
puo essere stretto eseme gliat
te mte inglie suorie adan
ta molte fiade pare ke sia
empedementito como loen
fondoito calcuna fiada glia
ke latremose laquale cosa
entramene quato el cauallo

esudato oueo sopchio rescal
dato epui postlo elloluoco t
freddo oueo uentoso epcio
kel uento sotto entra el corp
el m bra del cauallo p gli ep
re apte per lo rescaldamto e
ingsto modo silatramto di
nerue sila enfermeta del m
bra empedemtesono glian
damta del cauallo eqsto edo
uolgar mte infuso. **Cura**

A laquale puo essere scailo
encotal modo sico io mol
te fiade puato. **V** nprima el pa
tiente sia postlo elloluoco cal
do epuorie alequante nuoue t
pietre siano fatte ecaldissime
como sepuo esiano poste sotto
el uentre del cauallo entra em
prima tolle el pano del alana
grosso piu lungo epui ampio
kel cauallo esia tenuto dador
huomene luno daluna pte
el altro dal altra sikel mezzo
del pano segga sopra el desso di
cauallo epui apxo apxo spes
so spello sia buiata acqua t
assae calda sop le ditte pietre

emato quilla fumoleta sop
pienda etiafaia enulocto
delcauallo p fina tato kel
corpo elmebra siano reut
te u mufal mte infuore i
senza demoranga enuogle
do elcauallo collo deo pano
delalana comelgho sepoa
cia stretto troppo bn p fina
tanto kel sudore sia partito
dalcorpo delcauallo remof
so el sudore. Ancora collo bu
turo oueneuele mte caldo
reglamte oueo collolio oueo
altra cosa liquida untuo
sa spesse fiad eloi aaske vna
delegambe del cauallo sia
no fregate oueo sia fatta de
cotione depalgha de grano
delreste alleyueres edella
malba ecūquilla medesima
decotione tanto calda qto se
podera sostenere legabe specia
le mte siano enbagnate el
nerue delcauallo entrate
dalluoco caldo p nullo m si
a remofso esmegliate mte

usando enel magiare sempre
cose calide p fina tato kefiat
reutto alostato depuma.

lo scalmato. c. xlii

Fale vnatra enfermeta
laque secca le cose dentro
emacera elcorpo esmegliate
mte saputire ellitame oueo
lamerda decauallo como me
da. auente ancora piu ke al
cuno dequaglie se solghono
omouee alcuna fiada lan
no uermecelghie rossie obia
ke laquale cosa entrauene
acauallo p la continua magre
za ex lapiciola quattita delma
giare data adesso esmeglia
te enuene p lo spello rescal
danto delcorpo vnde elcau
allo legier mte no se puo i
purgare neingiasarse oue
neuele mte equista enfermi
ta editta uolgar mte scal
mato

Cura dello cap

Laquale sono dattou
are edadare cose frige
de teperate dequisto modo

accacciare la secheggia del uentre
e de le cose dentro recte uita
gia del lungo tempo a fare hu
medo uin uisal mte el corpo
del patiente adunqua sia fa
la decoctione de le cose scripte
desotta sia tolta le rba uiol
aia. palataia. bianca ursina
Scarone. **A**lba. enughua
le quatita esiano cotte en
ieme emistecato colle pred
itte cose deremolo d'orso
perete mte ecotte ueneue
le mete siano colate ensieme
per uno pano acto acio ma
puoi nellacq deladitta deco
tione sia stemperato butuo
enbuona quatita edellaca
ssa fistola altre tanto epu
one ello cuilo delcauallo sia
messa quista cotale deco
ne po calda collo istromto
ouero utrecello do desop efa
ciasc ptutte cose come mane
festato desop elghe dolore
del capo sciatto ke essa acqua
messa nel corpo delcauallo
essa tenuta qtoqz sepuo

21
tenere pui. **E**mpcio ke pui
sto el budella el uentre del
patiente manir mte deu
tano humede. **A**nchora se
faccia vno beueraggio deu
tella duona ecui cassarano
colio deuole emistecate en
sieme cu buono uino bia
cho uenete mte. **A**tato
de le cose. quanto deglie
uete deglie degliuona. eposte
puoi ellocorno delbuone
twi fiade oueo tre elsiadato
beuere sicose otiene desop
del polsiuo. **A**quistato medel
mo gioua ancora altra cu
aie kel cauallo ke amale
sia messo solo enuna stalla
pui di oueo ptre oueo pui
eno magie niente nebra
epui lisa dato mangiare
laro depocello en salato
quanto elghe neuole. **E**mpcio
siplafame lica pattuta trop
po siplafal sega dellaro le
gier mte mangera euolo
tiere. emagiato ellaro ke
ditto ouero assaie ouero

poco sia dato beuere acq̃ cal
da quāto elghe uuole enā
te messace fāma dorso gpe
tente m̃te epuoi sia caual
cato vno poco p̃fina tanto
ke uoite eluētre delecose ke
amāgiate. Napuore kel pa
ciente auera uoito guenē
te m̃te elcorpo ellibudella
dalaparte deieto galcunor
delpōitte medecante siared
utto ello stato dep̃ma. Enē
tutte laltre cose amāgiare
ghe sia dato gramo bñ mū
to o vno poco desale edelar
to cotto calsōle ouēō altroe
secato enquātita cōe detre
giemene bene scēte casai
na uolta dōfiade eloi enā
te ke begga nemāgie elgra
no dō desopā assai nutrita e
refa elcorpo delcauallo ecusi
elcauallo sengrassa quāto hō
uuole. **delragiato. cxxv**

Altra emfermeta sēfi
ellouentre delcauallo
fecente borbolghio elghebu
della esemegliate m̃te costre

ghe elcauallo molto spessā #
m̃te cacciare fuore noscia ñ
pudita liqueda como acqua
ecusi p lo spessō shuare dela
noscia elpatiente entāto uoi
ta eluentre sic senoe aidato
apena dequilla cosa che man
gie remane ellcorpo ke nō
larecacie fuore laquale cosa
entrauene quāto elcauallo
maga troppo delorso ouēō d
suo simeghe elecose māgia
te enō mangiate nō p̃uēse
como se guene em̃tenēte
puoi p̃fēta sia caualcato +
Entrauene alcuna fiada p
beuere lacqua fēda senca
alano pōd p̃o ke amāgiato
lorso. Alcuna fiada entraue
ne p lotroppo curere ouēō i
gallopare q̃to inquilla ora
abeuuto quāto elghe uu
le oiofia cosa ke lacqua se
uada demenāto pghebudel
la plocirere. Emolte fiade
entrauene plotroppo em
fiare delcorpo delcauallo. El
tolore p latroppo enflagiōe

deluētre ouero delcorpo vn
 de plopato uoitanto deluen
 tre entebelise tanto ka pena
 sepuo tenere cupiei laquale
 enfermeta sedice uolgar mē
 te aragiato **Cuā dello cap**
Cuā la enfermeta delca
 uallo aragiato laquale a
 pena entrauiene senō solamē
 te caualcādo elcauallo p tūp
 po māgnare delorso nō pūdi
 to suogliese souenire encota
 le modo. **Empcio** ke quando
 elcauallo caualcādo serauedu
 to stiuare nosiaa como acq̃
 eorso nō pūdito en tēnēte
 elsia tratto el freno eleuata
 lasella calpostutto libero sia
 lassato gire pasceō ne esso
 menādo o tra lasua uolōta
 p fina tāto ke uenēte mēte
 serastato o stipato. **Empcio**
 kel mouemēto delcorpo scōba
 ssola ebudella eluētre **Laūdo**
 elcauallo costretto ellapā
 enfermeta recacciare fuore
 pūi ke nō suole merda liq̃
 Ancora selcauallo passie ler

be freske elgionā nō poco. +
Empcio ke sōno ageuēle apā
 idire calo idebelito stomaco
 delcauallo p cagione delorso
 ke auca māgiato molto. sō
 no nō dapāone enocuele +
 puoi sia ghuātato dalluēce
 quāto sepuo. **Impcio** kelac
 qua oao sia cosa ke sia liqui
 da manire mēte accrescēria
 lamfūmeta equisto sefaccia
 perfina kelcauallo melghio
 ra alcuna fiada emptāto p
 lapōitta enfermeta intiam
 ene alcauallo essere refon
 dito alaquale siano fatte +
 tutte cose come segtiene de
 sopā alcapitolo delcauallo rē
 fondito **delactmōia. cxvj**

A vnaltā enfermeta dal
 capo delcauallo antico
 descēdente p lafrigideta ue
 nēte dal gailō delareuma
 o mosta p lesioe menāte
 otinuo humore frigete co
 mo acqua laquale entraui
 ene leue mēte quādo elca
 uallo retiene enelcapo fri

gedeta antiquata calama
fiada p la enfermeta laq̃
le sedice i me uolatiuo ù
de el cauallo pto meno p
necessita cacia fuore ple
fiofie tutta lau medeta
del capo equista enferme
ta editta amora amorra.

Io ancora de **Cura**
lacimorra laquale
entiauiene p gliomozze fri
gede enuechiate ello capo
del cauallo oueo p laltret
cose kio ditto ke in tenē
te sia cōpta lana ello capo
del cauallo euse semp luo
co caldo eseme gliate mte
elsiano date mēgiare co
se calde. **Emptato** suole
giouare alcuna fiada alca
uallo kea laditta enferme
ta otinuo passere her
be picciole **emptio** kelca
uallo pasate el nate el
capo enulatia p necessita
el pesa mte p pōere lerba
grandissima pte del ditte
humore disaiono dalca

po eplefioge defuore. **Em**
ua alcuna fiada apōca in
firmita el fumo dela pēga
arsa ouero del bābagio uec
chio el sotto entra p le fio
ge al ceruello. **Emptio** ke
resolue gliomozze anticha n
mte costrette. **Q**uillo
medesimo gioua la pēga de
lino legata streta encima
d'uno bastone epui suf
ficte mte vnta desapone
seracino emesso entro da
le fioze quātūqz pui entro
potera gire cessa mellace en
tenēte mte nesiā tratta
Emptio ke p quisto el pati
ente p la spessa emessione
ita el celabzo mirabel mte
Laude entiauiene p ghepate
medecante alcuna fiada
el patiente essere libato. **Q**a
emptato molte rade fiade
lo prouato. **Emptio** ke cota
le enfermeta como epui e
iudicata quasi encurabile
Qualtra **olō frigedo**. **cxvii**
enfermeta fecete el do

loze uniuersalme te ello capo
delcauallo menate stred
utæ fecete uenire latossa
semegliate mte streguete
elgogo enfiate gliacchie eal
cuna fiada feceteli lagrema
re esemegliate mte alcuna
fiada pulseggiare el fianche
laqual cosa leue mte en
uene quando elcauallo ea
remesso ella stalla assai cal
do epuore etiatto desubeto
desfuore aluento. ealcuna
fiada p altre frigedeta des
reso uenete p alcuna ca
gione laud elpaciente eco
stretto detossire. ealcuna fia
da perde la manure parte
delsuo magiare ouero be
uere Laquale enfermeta
editta frigedetta decapo.

Quando
Laquale sia seciso go
tale curatione ke quil
le glandole lequale sedico
no viuole staente enca el
capo elcollo sotto leguacrie
siano cotte dal fondo fora

do ledutte glandole collo fer
rototo esia simile mte cotto
enelcapo innieggo della fro
te collo ferro rotondo acio ke
gliomozore omoste p lafrige
deta siano costrette uontar
se desfuore esemegliate mte
siano poste elsetone sotto el
gogo delpaciente. Ancora nel
capo continuo tenga lana cop
ta spesse fiade metedo elbu
turo entro dalsuore orecchie
frigandole desfuore oueneue
le mte. Aquisto medesimo
gioua lolo laurino enua pe
ca posto ello morso del freno
ouenete mte legato sikela
uallo beuete collo freno. **Q**a
quillo medesimo giouace u
na herba laquale sedice ui
talua secca amodo desieno
esia data magiare alcaual
lo frigedato. **Q**uisto me
desimo gioua elfirmo dela
ditta herba elquale elcau
allo receua p lefroge. Cofi
lassauina legata ello freno

cxv

gioua semegliate mte. **¶** A
quillo medesimo gioua el
pino dellino arso receuuto
p lefroge. **¶** Aquisto me
desimo gioua el grano bene
cotto emesso en una saccola
caldo como el glie podera pa
tere ello capo del cauallo le
gato sike poste lefroge dētro
dala saccola receua el fumo
p lefroge enāgie del ganga
no selgie piactra. **¶** An
cho aquisto medesimo gioua
el fumo fatto del adocotie
del polegio e delasauina rec
ceiuto per lefroge copto
enāte el capo del patiēte cō
uenēte mte. **¶** Anco aq
sto medesimo gioua la pegg
legata encima de vno bas
stone epui uinta oueneu
ele mēte collo sapone sera
cino bene stretto emessa +
puoi dentro dalefroge qto
piu entro potera bene gie
emessace siane puoi tratta
Empcio ke pquisto elcaual
lo shanutare uoitase elce

lebio cacciato fuore p lefroge
humore liquecto como acqua
laquale cosa ecagione d la sua
liberatiōe. **¶** Aquisto med
esimo gioua elbutiro miste
cato collolio lauino posto dē
tro dalefroge ghuara dōlo d
dalecose frigidē enāge vscō
se calide ebegga otinuo aq
cotta calda como se tiene el
lo caplo del dolore cicotale mo
do podera essere liberato. **ola**

¶ A tra **efēmeta dlioke**
Auene empiato alaina
fiada kepe le ditte cose delaē
fermeta ouēo frigideta del
capo gliomore omoste oaur
rno agliokie feceteli alai
na fecete obscureta ouēo n
uuoio ouēo turbatione. e al
aina fiada sole usare aquille
medesime fare uenire vno
pāno p lequale cose elcauallo
no puo uēare cose ouiene la
quale editta enfermeta de
ochie. **Cura desso cap**

¶ Laquale enfermeta
totale medecine siano

*solon fūm
re libere e m*

cxviii

si cura

24
date enpma mēte sēlioche
lagremano sia posto lastreto
ie delibano. emastrete polue
ricate in vghuale peso e deba
tute ellalburne deluono epo
ste i vna pegga alta quattro de
ta elunga sike sēstēa daluna
pāte delatēpia p fina alaltra
p mego della fronte nāso enā
te troppo bñ elluato vna sete
ie ponere lostrettoio e fan to
elpatiente cētēga lostrettoio p
fina ke gliochie seremāgono
delagremare equāto senuo
ra leuare lostrettoio colla q̃
calda eāilolio leue mte sia
leuato. **A**quistō medes
mo gioua ke ame lemaestre
deciāscina delectēpie siano
sanate palama perussione
ouero pauenemte dereuma
abstelletē siano poste quat
tro deta sotto liochie el sale tri
to spesse fiade subtile mte
vno camello sia messo el la
chio. **A**sel pāno el lochio sēa
stato frescho ouero anticho si
ano trite molto sottile mte

ensieme epuoi siano messe
ello anello essofiate el lochio
di fiade el di. **A**quistō me
desmo gioua el sale trito me
stecato colla merda delaluce
ta ensieme siano soffiate collo
camello el lochio del patiēte. **E**
pertāto edaghua dāre kenōce
sia posto sopēchio ke nō segua
ste lochio. **A**sel pāno sera ue
chio collo grasso delagalina

di fiade ouero tre siano vn
te enpma **delaferrmeta**
dento dalaluta crvū
Atrauene ancora keda
tro dalalucha delanallo
sic una enfermeta menāte
enflagione ouēō glmadelū
ge alagrāzza elagrāzza de
lemādole acāiske ouna de
parte deleghuāte dentro oshē
guēte edetenēte encāto lemā
dibole ouēō ghuācie delcaual
lo kapena el patiēte puo men
are leguāte come usato per
pilghare elmagiare. calcia
fiada perladitta cagione tutta
labitta del patiēte unūsal
mte sēfia dentro. spetial mte

relan ferrmeta dento
bottia e xvm

solon ferrmeta
relan ferrmeta e xvm

re
cxviii

9 curm

el palato entato senzia hea
pena el patiente scarzellae
de manecare equista enfer-
meta uolgar mte editta en
fermeta debocca. **Cura.**

A laquale cusi comoda
mte elana mte efeculo
el patiente vniuersal mte aue-
ra tutta laboxa enfiata in
stenete ellia tolto sangue
delalengua cioe deleuene ke
stano sotto lalengua sike
aperta en prima laboxa del
patiente artificiosa mte co
melghio para ke se negea e
uotato el sangue comel glo
sepuo. tolgase puoi buona
quatita de sale caltreta d
tartaro eliano tritate en
sieme de quiste medesime
bene trite ouenete mte
sia fregata vniuersal mte
tutta laboxa dentro del pa-
tiente cauallo en fusse e
prima effusiente mte
el sale el tartaro el aceto ou-
ero el uino fortissimo. **A**
seppa lotoogliere sangue ep

laltre cose ditte desop no e
ghuaito leditte glandole
dentro dalaboxa dactaske
duna parte deleghuacie
dal fondo siano talgliate
vno lucino de ferro picciolo
carpentole esse talgliate e
scarpite fuore ouenete mte
in tenete mte le ferite siano
fregate collo sale el tartaro
ecollo aceto. **A** el palato
del patiente sera enfiato sike
aptaglie en prima laboxa
come io ditto el palato plugo
sia talgliato cu lalacetta be-
ne pontuta epuoi lafetta del
patiente palato sia fregata
forte mte collo sale trito e
cusi usando tutte leditte
cose ghuarera. **Della offe**

A fende se ancora lala-
gua del cauallo puoi
se cagione e fonsa delle bu-
sauoli de molte more coui-
se. **A**lcuna fiada cioe ellere
offeso dal morso del dente
del patiente. **A**lcuna fiada
duna enfermeta laquale sedo

*De la offe
fonsa de la
gua*

CXX

ce malū maluz pignonel
vnde casutto elamaune pte
delmanecne pte. **M**ase e
offeso dalente ouero dal f
reno ptrauso dequa ouero
dela per lamueta delalengua
loaremanete dellalengua
alpostutto siatalgliato. **E**mp
ao ke quilla offensione per
trauso euuicata quasi enai
rabele delaquale elcauallo
fuo sepegiorasse per da alcu
na parte delalenghua. ma
sella lesione sia trausa oueo
picciola ouero grande. cusi
aquistu si factia longhueto
tolgase delmiele rossio cal
tre tanto demerolle della ca
ne delporco salitano e vno
poco de calana uina caltre
tanto de penere polueica to
lequale cose tutte misteca
te ensieme bollano entato
quiste messe demenato. **E**u
ie fiace el di desop daleseite
delalengua siano poste suf
ficiente mete lauate enpi
ma leseite collo vino vno

poco repello ello freno per t
nullo moto sia posto alpa
tiente per fina tanto kenoe
asaldato lalengua etale cu
ra sia usata en fina ke lese
rite delalengua siano salde
Masella offensione delalen
gua sia fatta delanfermeta
malpulcone selaquale io
ditto desopra lachui anate
leseite delalengua enperio
ke per cagione dela ditta en
fermeta entrauegono. **D**e

tutte l'offense deloosso. cxxj

Sitto desopra delanfer
meta lequale formo
per accidente ello capo del
cauallo enlequale entraue
gono entro dalcorpo dadi
oggiemai delonfensione le
quale entrauegono alca
ualgie artificia le mente
sop elosso. **A**ouiqua sefeno
molte edurse offensione el
loosso per localcamto de
la sonaa sella. calama fi
ada entrauegono pe sop
chio sangue ouero humoe

de tutte l'offense
delosso. cxxj

delo offen
sione dela
gua. cxxj

gua
cxxj

como picciole besike piene
desangue mistecato cū mar
cia laquale rompe el cuoio
del cauallo el carne el loto
so epuoi sefano ferite piāne
picciole ouero grāde lequa
le tutte sono uolgar mte
ditte offensione. **C**impertā
to coasapere kelle ditte offe
sione quāto sefano pui pzel
so agliosā del uosso del caua
llo tanto sono pegiore ala
uallo frēte alcuna fiada
pericolo del corpo. **Cura.**

Le quale sia socūso
le meceane f scripte
desotta le ditte offensione
agiono comgānto daem
fiagione cūperio alghien
mānte deie essere caſta
to otinua mēte incotale
modo ke mōtenēte kela
uallo eueuto essere enfi
ato malaina parte del uol
so troppo biene colloza so
io quilla enflagione siā
rasa epuoi se fā lōpiat
sto della faina del grano sta

megnata uenete in e de
battuta collo albume
ouo esopre posta ē vna pzza
delmo sia posta destesa vni
ūsal mte sopra lapda enfi
agione edequillo loto nō sia
leuata la pzza oucō lō pialto
sforgata mēte maco pui le
giere mēte parrera kesene
pssa leuare. eleuatene la
pzza dequillo luoco sellam
arcia sera cello adunata el
cuoio colloferro vno pzo
aguzzo. e ouenenele mēte
per fina alamācia siā forā
to dalaparte desotta delata
enflagione acio kella mar
cia nepssa usare calpostut
to essere uoitata fuore de
po quisto siā unto sresse fi
ade eloi malaina cosa liq
da untuosa. Ancora sefano
alequāte scouatione oucō
f ropture del cuoio poppre
sione dealcuno humore o
uero per cagione dalcuno
bastoncello ouero canbōcel
lo nascento el loto dso pla

superfluita

26
superfluita del sangue laqua
le inteneute aggono essere
rase troppo bene intorno e
puole cessa sparta calcano
di lapolue oclacalcina viua
entorno intorno arsa colmi
de como editto desopra ello
capitolo deluerme enpmai
lauate lesente collo uino +
caldo ouero aceto. **S**aguata
re elopaciente kenolli sia
posta sella ouero oueraltia
cosa semeglie per fina tanto
nelle ropture delosso siano
saloe ouenete mente. **E**mp
tanto edasapere enqualuq
luoco leseno temfiagione el
loosso delcauallo semp scie
gono enate radere epuoi su
cureli collo enpiasto della fa
rina delgrano entrisa colloal
bume deluono fido emanife
stato desopra esemegliante in
te entutte lesoriatione elo
sensione plane resaltate ag
gono essere poste lepolue scri
pte desotta cioe mirtu secco
evolueigato. **A**quistato medef

mo gioua lapegga arficcia oue
ro elaioro accio arficcio oueo
elfeltr arficcio equillo met
desino fa lafianagga delleno
anticho polueigata efatto pu
tredo. **A**uuede he sopra tutte
laltre polue ditte desopra lapol
ue delac oclacalcina viua e
calmide aduopa merauel
ghio ante arefaldare lacar
ne enptanto enate despon
emto deledutte polue sempre
impma lonsensione aggono
essere lauate collo vino cal
do ouero aceto. **S**a acal he t
cipeghe po ehresaldamto de
lacarne renascano lacariao
lanouelana ouero delabulaa
scudana ouero elbabagio uec
chio arficcio semegliate mte
polueigato elouenete come
nate collolio spelle fiade lese
rite siano vnte exmpercio
alcuna fiada emelghio lacar
ta delbabagio ouero lecane
arficcie semegliate mente
entrise collolio. **C**uede cel sa
le sufficiente mte enfusso +

ellaqua ouero ellaeto for
tissimo ke melgho assaie
restrengue 9 9 suma lem 1

fiagione fatte defirsko. **Alcorno**

False 9 sequete mte vna
offensione el dossal del
cauallo rompenne emortifi
cante alcuna parte delcuoio
del dossal delcauallo molte 1
fiade forate el dossal en fine
agliossa laquale p latroppo
spello calca mte dela sella e
trauene ouero per alcuno
peso posto sop el dossal delca
uallo enpresciosa mente la
quale offensione volga mte
epitta corno. **Cura**

Ont laquale usase co
tale medecina sia tolta
lafronde delcolo esia pista col
lagrassaa delporco mte a deso
pra dalcorno sia posta puoie
lesia posta la sella oueo el pa
cello sia cenghiato stretta 1
mte aco kella medrana 1
pziema 9 tinuo apresso el dossal
so. aquisto medesimo gioua

el maluanese trito colla gi
scia uechia ouero lascabio
sa esemegliate mte postce
su. Equisto medesimo fa
lacenere calda entrisa col
lolio epistacefu. **A**quisto
medesimo gioua lafoligge
ne collo sale menuto edene
nato ensieme collo lio. **A**
quisto medesimo gioua
lamerda deluomo frescha
epistacefu. **E**uede kel
corno en tenete mte cad
daleraike selcauallo sia ca
ualcato colla sella postacefu
enpuma deleditte medecine
medecine renouadole spet
so spello sike trattone elcor
no e ancora carpitolone da
leraike. **A**seita delco
corno piena destoppa ensec
co menuggata mte epuoie
enuolta sufficiente mte ce
lapluie delacalana ealm
iele tutta sia enpita laua
ta enpuma lafeita oueo col
louino forte vno pocho calco

equisto sia fatto dove uolte
 etoi per fina kella feita se
 rare saldada emper tantot
 edaghuardare ke alcuno
 peso nalli sipona ellodosso
 delpatiente per fina keleca
 ne delefeite serino atoghua

Hghate collo cuoio. **Del polmone**
Ase ancora **del uello. cxxv**
 altra offensione ellot
 dosso delcauallo fecante en
 siagione esmesinate coaq
 uede enante enquillo me
 desmo engenerate carne
 putrede lequale semeghia
 te mte per localcare delasco
 ueneuele sella ouero dalai
 no soperchio sop el uello de lo
 sprseggiato peso. quanto quista
 enfiagione ditta desop enue
 kia ellodosso mena saggiat
 ouero carne brutta calai
 na fiada apisso degliossa fa
 se per saggiata antica uno
 strengnento decarne saggi
 ropente lacarne elcuoio de

sop edaquisto enate cacciare
 fuore otinua saggiata como
 acqua equista offensione se
 dice uolgar mte polmone. **Cia**

LMaquale cosi fenole suc
 rere cioe ke quillo polmo
 ne ouero offensione entoz
 no entorno sia talghato dal
 fonto esia deraikata defuoc
 etalghato ouero carpiato da
 leraike sia fessa la offensione
 siuenete mte ke niuna co
 sa desaggiata possa essere rete
 nuta ella feita puoi esia po
 sta desop stoppa enfusla ellal
 bume deluouo enfina atredi
 mutata vna fiada etoi eda
 lenae enate p fina kerefal
 aera lacarne come ditto de
 sop de la feita delcorno. **Em**
 per tanto piu sana mte e
 piu leue mte sepuo curare
 colla polue delrisargano come
 gia ditto della emferimeta
 deluerme. **Empe** cio ke senca
 alcuno talghamto semedeca

no ucaualli del do lore troppo
patiente. **dghe spalpag. cxxij**

Altra offensione la
quale si aldosso enfia
gione fecete la emfermeta d
lespalle delcauallo fecete vno
cillo de cerne sop lespalle sop
liante la sumita delosso so
phante lamfiagione ditta
desopra daquillo loco enue
kiata laquale entrauenese
megliante inte pe lotroppo
calcamto come oditto e qste
sekiamano spalpagne pil
gliante el nome deluopra. **Cia**

Alaquale se facia pertut
te cose come oditto delo
re del polmone. **A**l elghe sp
alpagne se faciano siano #
mollate colla malba eluescho
colghe coghe pistre colla gras
cia del porco uechia epistace
su ouero la senso. palatana +
branka vusina mellecate
colla ditta grassia ebene tte
epuore cotte ellapignatta e

posto a su. **Emptato** quisto sia
fatto mollificato enate kese
talghano ghe spalpagne ouco
ke a sia posto elrisargaro come
io ditto. **Al baroghe ouco**

Also baroghe **al delli. cxx**
ouco carboncelli ellodol
lo delcauallo pe losopkio
sanghuc ouco humore delco
noscento delquale exelacu
ra dequilghe medefine da
fare sana inte sia cercato sop
ello capitolo dela offensione +
delosso enpeao kelle aue e
lemedeane sono enello **Ala**
roua ouero rosime
venete al collo delcaual
lo ouco al troko dela coda. cxx

Alora entuene ellocol
lo delcauallo apresso el
gueresi elotemozo dela coda
secefa vna roua ouero rosu
me carpente fuore el crine +
del patiente da leraike edenet
ta entato el patiente en stret
to defregare la sumeta delcol

lo el grosso dela coda ke alama
fiada sel cortecha entutto laq
uale entrauene perlo sopcho
sangue calama fiada perghie
maglie humore equista en
fermeta uolgar mte ekiamma
ta rosune. **Cuà desso cap**

Contra laquale enferme
ta enseng' essere fuaiso
sia tolto sangue al patiente &
laulata vena del collo epuoie
sia fatto quisto vnguento m
erauelghiosa mte prouato
otra elrosime elaroina fiat
tolto delencie enate el solpho
uino ealtre tato sale etar
taro esiano trite ensieme co
uenete mte. **Edapuoie kescio**
no trite siano debattute col
lo aceto fortissimo ealtre tato
olio entato ke siano strette co
mo umgueto elluoco delrosu
me del patiente ouero dellaroi
na sia vnto sufficete mte co
ie fiade eldi. sikelluato delros
sume ouero delaroina gratta
to entato vniusal mte kequa

se nelsa ellangue esia vnto
cottale vnguento per fina ta
to kel patiente sera liberato &
dalrosime. **A**quisto me
desmo gioua lace to fortissimo
mistecato collo pissio delgago
ne elsucho delcitra goghie cu
to sop elmale ellomodo pda.

Aquisto medesimo gioua eli
tangirol polueigato ammenato
apoco apoco collo aceto fortis
simo & vno pco olio eposto
se puoie su. como io ditto

del mal fento elgie lobe. cxxvj
Ancora bialtra enferme
ta elgie lube delcauallo
uenete daientel duolo elgie
lumbre ouero ellere ne attra
hente elnerue delombre exel
rene otinua mte laquale ex
trauene pe casu subito epfu
pfluuta delimali humore.
calama fiada p frigeoeta re
creuuta gia lungbo tepo el
pelle fiade entrauene plosin
esurato esoperkio pso posto
saaueduta mente ellodosso
delcauallo. **Launde elcaual**

ao e melina

del mal fento elgie lobe
c. x. x. x. j.

lo apena sepuo leuare dalap
te deieto nelegabe uenete
mente leuare equista enfer
meta uolga mte ditto ma
le ferito **Cura dello cap**

Oentra laquale kellere
ne ouero ellobe delpar
iente cauallo siano epima
troppo biene rase epui si
fatto lo strettoio encotal m
sia tolto pece nauale edesmo
ta uenete mte ci una ac
cia pelcella sia stesa alalu
gga elampiegga delrene o
uero delombe epuoie sia tol
to boluz amonicuz delrene
ouero delube cioe elpeso detie
taine draine doi. arnone
co pece gra. galbano. mastre
ce. sangue ddragone galla
etutte vguale peso lequale
siano tritate como secduue
ne epolueigate emistecate
ensieme puoi siano sparte
vniusal mte sop la ditta peg
ga emperato enpma resc
aldata vno pto esparte pu

oie lepoue / equilla pelcella
sia posta sop chrase rene del
patiente eno sia leuata de
celle pe fina kelemissima
mete senpotea leuare. **C**
quistto metesimo gionia en
sengnero vnaltro strettoio
ke melghiore sia tolta / sot
lia manure. boluz armoi
cuz. pece greca. mastre. ol
ibano. galbano. sangue del
dragone. sangue canallino
fresko ouero secco. matato
demastrece pece gra colibano
detutte ghaltre epolueigate
pse oueo ensieme siano am
enate uenete mte ensieme
collo albume degluoua ba
steuele embuona quatita
defaina agriano cesia miste
cata sike amenate puoie
tutte ensieme esufficete n
mete siano sop vna pegga fo
te delmo elditto amistecato
sop quilla medesima vniue
salinte stendendo efaccia se
cusi pertutte como deloit

to enpiasto ensegnato deso
pra. **A**ncho aquisto me
desino gioua ke lultemo
remedio kel rene ouero el
ombe delpaciente siano cot
te oai ueneuele ferro caldis
sem o faceto sprisse emolte
rige plongo aoe per traue
so aeluna parte delrene e
laltia trappasante enpiot
kelgliempiafte ditte deso
pra arefaldia elrene ecost
rengne gliumore chumi
liano linerue eseneghiate
inte epeme gliumore ecot
strengne vnde cosa verissi
ma kelcauallo malfeito d
aluno medecanto ditto
desop deggha trouae reme

diolofensioe dlanke xxxv

Alfe vnaltia offensioe
delcauallo causalmete
comouete alcuna fiada ouo
partete alcupo delanhe del
luoco vne natuale inte en
vlati desae laquale leueni
te entrauene elglie sceme

te delcauallo ouero ellocu
so quando elpiei delcauallo
trasana vltra el suo uolere
ouero quando elpiei enuso
latia bulghato torto. calci
na fiada entrauene quato
elpiei deieto sempastoriano
elle retene denate pacidete
laquale sedice calmato ac
cidental inte dalyplo. **Cua**
Contra laquale offensi
one cotale remedio se
potera dare aoe kelletauolet
te ampie per vno somesso
celiano poste sotto lofeso ca
po aao kelglie hu more oai
se alaoffensione p lotozore
aggiano laua deusare pe
letauolette. elluoco deleta
uolette entorno entorno
colle mano spesse fiade eloi
premedo aao kella mara
possa piu uacio essere cac
ciata fuore. eseneghante
inte elcauallo sia mollo
o picciolo passo come sepo
den ella edemqua aao kel

glie humore più leue mēte
trasciurano aletauolette pē
lomouemto. Epuoie sefactia
lofrettoio encotal modo sia
tolta pece grā.olibano. mastre
ce e vin pco desangue dedaigo
ne. **Q**uātō delapece nauale
quātō ke detutte laltre efac
ciane polue dale cose dapolue
ricare ouenēte mēte tutte en
sieme siano stemperate colla
pece nauale epuoi quisto em
piasto cātō caldo quātō sepo
cia patere elaposto suello cap
delanka magagnata stemperā
vniūsal mēte eloditto sop lao
ffensione elditto enpiasto. **Q**a
puoie lastoppa talghata mena
ta bastenele mēte enutenēte e
sia posta. **I**n quisto meces
mo gionua assai sello luoco delo
ffensione siano poste elsettone
enacacie aao ke gliomozē pātē
trasciūse en quillo luoco deme
nāto elsettone continua mēte
como se quene siano cacciare
via. **I**n quisto medesimo

kesia endutto vltimo reme
dio kello luoco ofeso deland
predcā sipēlūgo como petraue
so sia cotta oueneuele riget
Empertāo kel fuoco natūale mē
te postregne gliomozē so hoe
manifesta desop ekosi aladit
ta enfiagione etrouato reme
dio. **D**la offesia dlespalle **cxviii**

Alora delofensione laqua
le serōno state ellespalle +
delcauallo semeghante mente
entrauiene como iō disse delāka
Empertāto cauinto kella offe
sione delespalle ke alama fia
ta entrauiene p elcanto decal
cie dalcamo cauallo fecentese
quillo medesimo laquale offe
sione editto spallato. **Cura**

Quia laquale sia fatto p
tutte cose como salutene
le mēte iō ensengnatō ello capi
tolo desop ella offesa delanka.

Dla offesia dlesfalce **cxix**

Aentrauiene kelcauallo
offeso p diūse caggioned
lafalce e per la pmissione cioe i

alcuno luco ouero calcina +
fiada per la percussione dela
cie dealcuno suo simile. cala
na fiada dealcuno tronco de
leno ouero despina entrate i
quillo luco dalquale le falce
del ditto cauallo coffesa. cal
cuna fiada general mente se
fia empio kella falce elluo
co dilicato epieno denerue q
do el cauallo coffeso en quillo
p alcuna delle ditte cose cas
lutto excio amale forte me
te. Laquale coitta uolgar m
te offensioe de falce. **Cura**
A laquale cusi sana mte
ecuz diligenzia esuailo
sila offensione ouero la enfiat
gione dela falce sia fatta p la
percussione enalcuno duol
co ouero p locale dealcuno
cauallo como io ditto en pri
ma tutta la offensione ouero
la enfiagione sia rasa vniue

30
sal mte epuore siatolto. la sego.
ella palataia. brandha vsina
dele folglie delle el puncienero
vgual mte siano tritate en
sieme oueneuel mte colla gr
asscia de puto vecchia en buo
na quantitate epuore en vno
vaso bn netto bollano ensie
me ouenete mte mettedo
tece kello en mistecado ce vno
poto demiele coolio edefaina
degrano otinuo tutte quiste
cose ensieme demenado p fine
ke siano cotte troppo bene et
otte el oueneuele siano postet
sopra la offensione dela ditto +
falce tato caldo quanto se possa
pattere legado quiste medefine
ouena oueneuele pegga equisto
secerem freske tre fiade ouero
quattro eldi ouero piu se sera
vuto. **A** questo medefino
gioua assaie el sucho della sen
go edelappio etato de cera qto

degrassia vecchia. et vno poco de
vino bianco et olio ebollano
insieme tutte demenādo le
mestecādo de del grano et cotte
el uenenele siano poste sōp
la mfiagione della falce al
modo preditto. **A** questo
medesimo grōua el sucho de
lasengo collo miele et collobu
turo et olio comunal me
sura demenate colla faina
del grano epuoi el uenenele
tutte quiste cose insieme
demenādo le eposte su como
ordito. **D**ella offensione
de la falce se faccia p alcuno
steccone ouero spina entra
te nelle sia curato per tutte
cose como elle cure delle feri
te delle spine ouero dalcuno
lengno. enāte quādo serat
luato lonfengnēo. **D**asequil
la enfiagione de la falce seā

lagna laqual cosa entraue
ne per costume ella vltima
parte de la mfiagione ouero
vua piu pende la mania de
lende sia uolta tutta. **D**ap
uore sia vnta la offensione
de butturo ciaslkuno di do
ie fiade ouero dalcuna al
cosa vntuosa. **D**ase enal
cuno modo quilla offensio
ne deuete sopzoso duro de
sōp dalcuno la offensione sia
cotta de uenenele cotture

Di grauenito d'petto. cxxxj

Atrauene alcuna fiada
kel petto del cauallo etāto
agruato dalaparte denāte
ello suo andamto pare ke
sia vno poco empēdēntito
pēlabūdanga de la langue al
cuna fiada pē sopchia ouero
sine surata fattiga ouero pē
lon pēscioso pēso posto sopra

ello laqual cosa uolgare mte
edita grauetta depetto. **Cuā**

ALaquale cosa io dico esse
dato cottale remedio a
hel patiente sufficiente mte
sia tolto sangue delle usate
uene da caske vna de le pate
del petto epuoie da quisto em
nate el uene uele setone
siano poste sol petto del patie
te demenado quiste ciaske
vno di due fiade ouene uele
mente como ello capitolo
del uime ogia manifestato.

Ael patiente porte el setone
ello petto per espatio dex vdi
passante ecusi el patiente sea
redutto alo stato de prima. **o**

la offensione del agēdo xxxij

Somfensione del uel
so del corpo del cauallo
el capito per lo compito agio
maie dno sussequete mte

del enfermeta ouero dela
offensione laquale per accide
te ouero per artefitio alega be
ed al piei ouero dal ughie ent
uengono esemegliante mte
puoie dno diligente mte le
medecine eleare giane aq
ste medesime. **Cuā dello cap.**

A venga kela enfermeta
laquale se dice gerda na
le mte alcuna fiada entraue
ga comeno accidetal mte e
ptanto piu spesso entra uene
aicaualglie giouene sopesse
da smesurate fatiche. cafi et
tate da spesse canacante pe
la de uelta et eneregga de quil
le emptato piu vacio entra
uene ellegarette del cau
allo ociosa cosa ke fatig
assero quillo medesimo ca
ualcādo desubeto senza
mellura ouero superchio el

lo grassar mto emprio ke pla
fatiga subita eplattoppa gā
seffa eperlare scalo agione re
accuuta dissoluō se gliomore
legier mente epui leue mte
descendonno alegābe coūsete
per custume fa se vna enfi
gione elegarette alagiādeg
ga delanacie ouero maiure +
Maempranto alcuna fiada
centro alcuna defuore oucō
sala mte dentro alcuna fia
da elcauallo como gia delūgo
tēpo iō dūi equisto editto ger
da volgar mte. **Cina.**

 Contra laquale enferme
ta cotta le medecina arie
essere data cioe ke quādo la
gerda ouero laenfiagione pā
rerā ke uengha elegaretta +
come oditto enotenēte sia su
curso colla accotione del fēro
per lūgo ep trauiso uenēte +
mte ellolucho delapreditta

enfiagione facēdo cotture cō
ueneuele crotte legierde que
nēte mente sia tolta lamer
da bouina freska temenata
collolio caldo esia posso sem
pre sulle cotture pui habūdā
te mte vnda fiada cūo pui. e
puoie elcauallo cotto sia silega
to elpici denāte equilglie de
rieto kelleditte cotture per
nullo modo possā pigliare +
colla bota nefregare luno p
ieie alaltro ne enalcarno luo
coduro acio belle cotture nō
sepossano scortecare per foga
Emprio kep lorosume + tin
uo delecotture elcauallo de fid
rosa mte fregara ellucō cot
to ouero morfedhera seagiōg
nielle aquillo chomo nelle +
cotture siano tochte dale
sagure ouero dallaqua dal
di dalsuo accento p fina ag
humidice. di equisto sic dili

gēte mente daobfuare ūgen
do tāto sola mte lecotture vna
fiada el di collolio vno pto cal
do esoiato ouero partito elai
oio daesso cotture kelefaccia
cotture laltre cotture perespa
tio denuoue di ouero adiecte
elcauallo sia tenuto ellacqua
frigeda cūrente emptanto
like lacqua tache esoperkie
lecotture piena mte dalama
ne viene per tēpo per fina ala
tza epuoie like tratto elcaua
llo delacqua lapolue delafia
molto trita ouero lacerare
della felcie sia buiata sopra
terige de lecotture equisto sia
fatto lafara cioe ella ora del
uespro semegliate mte sia
tenuto enellacqua p fina ke
tramōta el sole. esemp come
io ditto celiā buiata lapolue
ecusi fefaccia lamane elase
ra p fina kelli bñstūoglie
del fuoco serōno resaltate cō
uenēte mente enpcio ke
lacqua cūrente esfrigeda de

sotta gliomozze elefeite del suo
ho arefalta ecostreigne **LE**
uete kelcauallo cotto enalcuna
parte del fuoco ane essere gua
dato kauta mte ediligēte m
te p ke esso nō morseke ouēo
fregge lecotture enalcuno luo
co enpcio ke perlorosume de
lecotture venēte enquillo
luco en fina alinerue ouero
agliōssa semorlekēā collhēte.

De la offēsiā d'legāle. cxxxiii

False vna ltra offēsiōne
ouero emfermeta apello
legarette dalato dentro aiet
sotto lagaretta ouero vno po
co pū engui alcuna fiada
menāte enfiagione apresso
delamena maestra laquale
editta fontanella trahente
gliomozze otinuo per lapre
tta vena vndelcanallo quā
to sefa raquistō ecostretto de
cepcare no pto laquale ent
uene alcauallo pē tutte co
se como lagarda. Equista en
fēmeta sekiamaspanamo.

Cura

Laquale cotale remedio
 sia aoe ke quato quilla
 enfiagione laquale io ditta
 sotto lagaretta delcanallo se
 fa ellapui etiana parte dela
 uintua delagaretta aoe en
 tenete enpuma quilla sia
 cotta quenete mte alansue
 endia pui delapui entiana
 parte dela colla elpatiente
 elladitta uena fontanella
 lacqua delotta per mezzo d
 lafianania menate kelle
 humore otinue enflagione
 laquale emanefestata de
 sopre emello elladitta uena
 etalghata puore como semu
 ene. Entanto nesi uoita el
 sangue per fina kepese la
 uena no cattie fuore elsan
 gue. Edalencie enate en
 tenete lafiagione sia parti
 ta plughio eper trauso po
 uenete cotture sia cotta.
 Sapuoie sia fatto petutte

cosi come secotiene ello ca
 pitolo delagerda. **olaoffe**

Fase ancora **fiore d'acuba** c
 vnaltra enfermeta al **34**
 cauallo sotto elcifo delega
 rette ello neruo maestro
 teieto aquillo medesimo fe
 cente plalugazza delneruo
 preotto alcuna enflagione
 enregmate eoffenda te oti
 nuo elneruo empio keq
 uillo meafino neruo so
 stiene quasi tutto ilcorpo
 delcauallo eadequende p ne
 cessita sopra enelladanto
 laquale entrauene quado
 elcauallo ecaualcato piu gio
 uene ke no seoi. Sapui
 spesso posto adello apsaoso
 elneruo eostretto depigarfe
 emprio editta anba pilg
 hate elnome dela sua opia.

Laquale salutare **Cia**
 in te equene mte men
 te elucuso collo remedio

cripto delotta cioe quando
quillo neruo enymegante
dalcapo delagaretta andate
engiu apresso delpiei ellap
arte aieto delagaba vnde
partira alcuna fiada kesse
piege oueo piu kenon suo
le engrosarse aloza senza
demoranza laditta enfla
gione delneruo cusi plu
go copetrauso sia cotta osp
esse cotture equeneuele.
edaquistlo enate sefaciap
tutte cose come aggio ma
nefestato ello capitulo a
geroa. **D**asapere e emp
rato ke qualuqz luco lecor
ture sefano enlegante o
elcauallo siano fatte leige
perlugo eper trauso como
e elpelo delcauallo sciete
engiu ouero dalencie ena
te delotta encio kelle cot
ture plugo eptrauso po

ste ouero fatte manure in
te serono copte dalpegliet
emeno apaiono kellesono
fatte alaltata ptrause e
meno offendono elcauallo
forse pcaggione dellecottu
re alcuno neruo delega
te fesse toccato dal fuoco.

Frese seme **di eskimelle c xxxo**

Giante inte vnaltra en
fermeta sotto legarette apes
so deleuiture degliossa de
uilla medesima garetta elu
no elaltro lato cioe alcuna
fiada tato sola inte elluno
sop lossò ouissimo criate in
quillo luco almodo kela
grandegga dellanouelana
alcuna fiada piu emeno em
p cio kelopà lossò tato sola
inte prieme laditta iuntua
kelcauallo molte fiade daq
sta ecostretto sopetare. laq
le enfermeta seme giante

mēte entrauiene alcauallo
como dellacūba emanesfesta
to desop el nome delaquale
volgar mēte sediac spino le **Cūā**

ALaquale cotalaire sese
quinta essere date ad e.
ke ale preditte se faciano leco
tture stresse equeneuele per
ligo eper triso comelgho pa
ren ke seouenga epuoie sia
no curate lespume delectottu
re per tutte cose come deso
pra seō tiene estiosa cosa ke
elfuoco sia ultemo remedio
detutte lemedecine delcaual
ghie lerige desopra delectottu
re deggono essere fatte que
nēte mēte cupe ouero amare
stiate dalfonto opetete mē
te sike nō sia vopo alpatiēte
essere cotto dacapo. **ō lacūcio**

ne oueo acufato.

AAnnose ancora alegābe
delcauallo apui epui co
se sop gliossa diuse eper diu

se cagione desacēdente aglio
sa delegābe alcuna fiada plo
calcie delcauallo odalasia n
manegga calaina fiada e
lapercussione dalcuno luor
dūo casual mēte laquale co
mo enpiū nō tanto sōno
nocuele alcauallo quāto
legābe auētano la uolissime
auciare equisto sop ossa
sōno di milgar mēte nō so
la mēte se faciano elle galie
ma enpiū ossa entūene
delcorpo delcauallo laquale
quasi sōno tutte ditte deso
prossa. **Cūā dello caplo**

ALequale tutte cose se suo
le saluteuele mēte siuāne
cioe ai ciōsiā cosa ke ellidit
te sopprossa semcomgano a fac
p vno callo decarne palcuna
paillione arso estenēte ke
sera ueduta quilla calloseta
essere fatta ellegābe delcaual
lo sia faciō scottale auitōio

34
aoc sia tolto dela lenga ex
lapalataia. el piu tenero.
delabza ursina esiano tri
tate ensieme colla grasscia
uachia del porco sufficiente
mte epuoi siano cotte en
sieme mapuorie che serono
cotte siano poste sopra la
preditta enfiagione ouero
calloseta uenete mte ta
to caloe quato se poderai
patere. **E**uee kel ditto en
piasto molto gioua atut
te lemfiagione delegale
entrauenete per alcuna p
cussione. **A**nchora quito
medesimo rescaldato al po
stutto daghuastare gioua
laraika del mamisto elera
ike del gilghio del cay baba
si trite bastuecle grasscia
ecotte puoie colla pecca po
stee equiste medefine al
unpiasto spesso remutao

Aquistto gioua lacepollaru
steca colghie lonbruke dela
tra epuoi entesa collolo ai
muno ecotto aesia postto
sucalto eciaschuno de lepre
ditte keae sera postto tve
fiade oueo tre aesia reno
uato eloi mase quilla callo
seta no sia freska mauachia
edura rasa enate eluene
uele ko ioditto colla lanet
ta uenete sia grattata o
ueo scauta menata mte
ke sanguene enalaino m
puoie tato delale quato de
tartaro trito sottile mte
ensieme vniusal mte sia
no poste sop quilla callo
seta legate vna pecca for
te mte enfinal tzo di. puo
ie siadesciolta cunta collo
butio ouero v alcuna cosa
vntuosa. **E**anco aquisto
medesimo raso come iodit

to enāte de tutte cose sia
tolto esiano cotte en fine
te ke indureskano amo
to de cābone epuore siano
mūdare de la cortecia cal
do sopra la ditta calloseta
amodo de vna foccaccia
stretta mte sia legato cu
si en fine alfo di tutte do
ie fiade tāto salamte siano
renouate pui se pāia ke se
uenga. **C** Anko aquisto
medesimo giona lamēa
capna colla fāina delorso
etruta e debattuta ellace
to fortissimo epuore poste
cesu amodo de mpiasto.
Masella enfiagione oueo
calloseta dura per gliē pre
ditte medecamte ena lai
no modo nō menoue ma
sop lossō al postutto sia se
duto oueo stea sop lossō uer
dno emptato cotto uenē

te mte elquale ultimo
remedio sia suāso. **Disse**
H **Asse** **fiō de la ka. c. xxxviii**
vna ltra offensione ca
sual mte ello neruo mae
stro de ligāba denāte offe
dente el neruo crudel m
te en degniāte quilla i
medesima enfiagione fo
te mte laquale legiere m
te entra uene el gliosām
te coueo ellocuso en pto
kelcauallo cfeito dura i
mte dal piec trieto ellone
uo p dco vno el patiente
p necessita cōpcha aqu
illo laquale acinto oueo
agatio ekiamata. **Cura**
A Laquale sia suāso col
lo remedio scripto d
sotta ke in tenēte kegl
lo cottale neruo feito oue
ro offeso p la p ditta cagio
ne se enfiē e da male alo

35
ra sia tolto sangue delaue
na usata sopra cinghia
vno poco auatete dalapar
te de entro uoitado ghomo
re dalluocora ho dolghio
no scissece pulato cushi
me puoie sia fatto el sopra
scripto enpiasto kumeta
into potete o la endegestio
ne ella enflagione delner
ue. **T**olgase el fino greco
elosemelmo. sqlla. flenti
na elaraika delmalualu
ci en vghuale messura e
siano trite ensieme 9 gras
sia de porco uechia baste
uele 9 uenete mte esiano
incorporate ensieme. **E**p
uoie bollano mustecato
quille medefme 9 tinuo
ecotte sufficete mte siac
poste su 9 ueneuele mte
calde sop lalugetta delner
uo ofeso esiac legate 9 v
na ampia pezza enueneue

arnouado quille sola mte
dorie fiare. **C**quistato al
sue gioua lacepilla ruste
ca etrita colglie bascolone
delafra etolle lumake col
lo butuo smonto epuoie
debattute ensieme esieno
cotte pfina ke deuetano
strette debatendo quiste e
tanto kesefaccia como u
gueto epuoi raso enate
elneruo plolugo etre fia
de eloi elposito ugueto
eloneruo offeso uqual m
te sia unto edelaue na u
sata laquale gia entrale
uicure elpiei dalato den
tro oueo defuore cioe efac
ciase puoie lemedecine le
quale io ditte desop. **Q**a
se usanto lemedecine gia
ditte palquate oueo po
oueo niete gioue alora d
alneruo offeso rase lechu
re entorno entorno fac

cia se lo strengue toio dela
polue rossia edel albume
del uouo edel afa na come
io gia amaestraie ellocapi
tolo al mal feito lagaba p
lugo uasta el male colla can
ape ouero collolmo tre fiade
collo preditto strengue toio e
uol glendo kenon esia leuato
decelle p fina ke nopassa lo
spatio del nuoue di puoie col
laq oueneuele mte calda
lo strettoio delagaba cauta
mte sia leuato eungneto
elneruo senpre 19 alcuna co
sa vntuosa escaipostutto tut
te le poute cose no giouassco
fiace fuciso aquillo luco
oueneuele cotture. **de galle**

Fino se legale apresso le
uunture delegate apref
so aprei auenga dio kenatu
rale mte entraueugano co
me oditto spesse fiade ent
uengono p tato legale per

la fumoseta del fumo del aff
alla sike legale enfusse na
le mte resoluie ghomore. 1
Salama fiada entrauene
p losoperkio caualcare qua
do elcauallo giouene ecaual
cato o sopcho fatiga. **Cia**
base alcuna fiada alcu
ne galle essere ciute p
la subscripta maneggia la
quale io porro Cioche fia
talgliato colla lancetta elcu
oio delaco delagalla cauta
mte stirpauano quilla bes
ka ouero enfiagione delaqua
le sefa lagalla dentro quilla
metesima collonghie scana
do ouero talgliato enprima
elauio colla lancetta collo
risagaro polueigato emesse
e entro enquillo luco. Qu
illa cottale besika alpostut
to guastauano. **Da gao fia**
cosa kio loprouato molte
fiade sottile mte certado sti

pata oucō guasta lagalla o
algotte delcauallo oucō col
lonfargaro alpostutto gua
sta. **C** Ancora gliomoz
cūse alaguntuna p costume
laltre galle engenerauano
ekusi legalle daquisto nō le
ne erano curate eseme gliā
te leure preditte etano nō
pō pīcolo aicaualghe enp
cio kelluato a lauitura de
lagāba ene nō sīso cō nel
pelle strette uie oucō uene
dentro daia alcuna pāte
entricate. **E**mpertio cō
temere fare enalcuno mo
do et alghiamte delectāne
enquillo luoco. **E**usi q̄llo
ke melghio epūsālutene
le scriuero desotta colpro
uato per espiēnça kelca
uallo pieno d'galle aoe en
fina auginacchie delūgo la
mane elaserā ellacqua firo

da aūrentē siano tenute. **E**
quisto per alquāte di sia fat
to enfina kellegalle siano
costrette enalcuno modo e
meno uōse per lo costregne
mto delaqua aūrente puo
ie entorno lauitura delagl
andola daonē parte ācūda
ta siano fatte per lungo ko
p trauiso lecotture uenēte
lequale cotture siano cura
te puoie come desōp emane
festato p la dettatione co
stregne mto dela preditta
acqua ep lo costregne mto
dellecotture legalle nō pō
sono essere aesaute dauid
enāte emenouāse. **Dilegnape.**

delegnape

S Ono altre enferme
ta apressō leuunture
delegabe apressō aipicier
vnde elcuoio serōpe enallo
luoco eseme gliāte mte la
cāne p lōgho alcuna fiada

per trauiso p costume parē
tese per leluoie fenditure i
cōtinuo p lotraffai remēto
cacciāte fuore sottura ouēo
acqua facēte ardore otin
uo affligēte sikel patiente
cōstretto da questo cōffeta
re laquale cosa auiene p
superfluita delgliomozie rei
ke de scendono a legābe p
custume como emane se +
stato de sop. Equiste son no
utte grappe. **Cura.**

Contia laquale vlesā
luteuele mte cottale +
medetina ouero cura. kel
reghe vniūsal mte delaui
tura del patiente ella sob
scripta maneggia siano
pelate aoe keliano tre pā
te a calana uiua mista
ta collacqua caldissima
elaquarta pāte de opri m
to etritate bñ en sieme
et ato de batēto quiste me
de sieme en sieme siano co
tte sike lapenna delaga

lina messa entro enote +
nente sepli cōquistā de
otione lauītura offesa da
leggrappe habūdante mte +
e vniuersal mte vnta tan
to calda quāto el patiente
poderā sostenere. E cusi pu
oie apresso lauītura offesa
quilla de cotione sia lassa
ta en quillo luoco per fina
kel piglie delaui tura pre
vitta sepleno senza alai
na difficultā ma puoie
collacqua calta leggrappe
ouero leuītura sieno laua
te sikel piglie caggiano a
kello. E puoie cacciātene
ghe piglie como o ditto +
leggrappe siano lauate col
laqua deladecotione dela
malba et elremolo ed esse
go del berbece. la suba de
laquale cosa + vna pēga
ampia entorno entorno
lauītura dalasera p fina
alamane e dalamane p
fina alasera. Apuoi sia

37
fatto longuento dellego del
berbete edelatera nuoua
eresina oueo goma abpi
as empétato vghuale
mesum detutte ebollano
ensieme mestecato quiste
medefine. edecotale un
guento uno pto scaldato
aascano di. doie fiade vno
pato vna penna degalina
sufficete mte siano vnte
like lauare enpina lefen
deture delegrappe colloui
no forte vno pto scaldato
Epnoie lieno biene sauc
ke. vte eloitto ughueto p
fina kelle fenditure dele
grappe siano resaldate e
semp elguada te dalebrut
ture edalacqua. Esaldate
lefrite dellegrappe como io
oitto sia laciato esiatagl
iata lauena maestra dala
parte denate delacossa co
e come sentiene ellocapito

lo delospanane. euoito el
sanghuc delauena como
sentiene laoffesa iutina
delegrappe sia cotta vniuf
alinte dispelle cotture. si
eno arrate puoie uenete
mete come desopra. Em
ptanto edasapere kelacot
tale enfermetade delegrap
pe como enpu p fetta mte
ono uenete mte apna e
curata. **Darepacie.**

E Vise ancora enfiata
uitture delegabe e elo
ghie ropente lacarne enq
lo ensemelitudine teroma
daendo ardore molte fiade
alpaciete laquale perlastu
mosita dela stalla heoditta
enbagnate legate pui ke
no se uiene sanitate colla
panatoia solgiono molte
fiade enframene equiste
arepacie sono chnāma te
uolgar mte. **Cura**

In quale enquillo me
desmo modo dico esse
re fatte p tutte cose como
ellocaplo delectepactia ditto
desop. Sciatto ke per nullo
modo lauena sia ellactiata
nelectepactia siano cotte dal
ame cotture. **O** sempre ta
to ello presete cap e aguto
kecauate enpma eipghe
tia lectepactie adopra sia tol
to puoie delafuliggene ex. d
ame delideramo etre corpi
in to vna entato demele li
quido quato etutte lepredit
te cose. e/ ensieme in te tritet
epuoie debattute ensieme cot
te fine ke sestrégonno miste
ciodde vno pro acalana vna
quille melle sempre elle spa
tole debattéu en fina ke de
uètono come vingueto ex
cottale vingueto vno poco +
caldo doi fiare eldi cato sola

in te elactepactie siano vnte
almodo ditto desop. Daghuia
dare e sempre dalesogure co
mo io ditto. **E**uede kel ditto u
ghuento per alcuno modo no
deie essere puto sop acirepac
ae siano enpma lauare col
lo vino molto bene e siano
scuiche. **I**n questo gioua
assaié atragolo ouero linna
cotte entro ellabrafca p fina
alarsumatione puoie frega
te alactepactie spelle fiade. **I**n
questo gioua seipatiente uie
stare lamane elatera ellacq
maia delugo tepo ecusimel
giorara per alcuno deimede
camte poutte. **O**auede ke
ligueto delafuliggene edel
uerderame edelozpinto el
quale io disse desop merau
elgliosa in te arfalta ciare
pactia enforza espegga. **O**la
fortilatura.

de la pua
ritorno

Alora auiene alcuna fia
da ke lauuntura delagaba
deieto apresso dela offesa ca i
male p'la forte p'auisione en
alano duro luco ouero p'ta
bocamto ellesamto delcaual
lo ellocurfo ouero calama fia
da pone el piei en fallo. Ede
percio kella uuntura delaga
ba apresso el pieie elluao di
licato epiene denerue. Epli
cato dastrette ue p'lauitua
delaglossa elpatiete daquillo
luco elletiamto soppeca/ede
petato quisto entraine +
alpatiete. Conito uolgar m
te stratalis. **Cura** :-

Alaquale cusi se vuole +
souenire cioe facciase la
fainata losolfo + aceto forte
debattuto colsego delbebece
sufficete mte elieno misteca
te enquillo luco ebollano e
sieme tato ke sieno strette +
mestecadote. Epuoie tato cal

da quanto se podera p'attere sia
posta encotal modo sop' lau
tura ke duole. vngeto quil
la medesima vna p'ga eq
sta fainata serenuoue doi fiad
eloi. **D**ase lauuntura sem e
fiata alcuna cosa plaendeg
tione delneue facciase enpia
sto defiegto edesemelino el
quilla caltre cose cho escripto
ellocapitolo denate eposto puo
ie sop' lauuntura ke duole. **A**
sepcagione dela stroilatura +
lollo delauuntura calama cosa
sia remosso dal suo luco elpie
ie delcauallo ke sta alato de
quillo kamale sia leuato e
nato esia legato ala coda co
melghio se podera puoie sia
menato amano pluato de
piaggia andato vno pocho.
Ampcio ke p'lonecessario cal
camto enulatia lollo dela
uuntura partito alcuna co
sa remosso dalaltro ediri

gato ello suo luoco enotene
te come senuene. **Enpētāto**
drie essere fatta la faimata
choio disse. **A**nko aue
ne alcuna fiada ke lauētū
ra lunossō dalaltro sespāte
enotal modo ke apena etal
fiada nō mai eroutto p
necessita delaquale iūtiā
enfiata ecostretta ienfiagi
one ouissima alaguale se
ra uopo essere socūso pui
sana mte colla uito delec
coture. **E**uede ke tutte le
medecine ditte desopra. ele
cure. lecotture ouero el fuo
ko deie essere ultimo re
medio. **D**utte lefiagior

Adene alcuna fiada ke le
gābe deieto delcauallo
vniūsal mte enfiano pla
būdātia delghiomore acur
se enquillo luoco laqual
cosa entrauiene p cūstume
quādo elcauallo manuca

lerbe tenere i mouēte i
ghiomore p latoro p vīa
to cūstume. ecusi. gāno
no aloza enferme menā
te enfiagione alegābe nō
pōke delaquale cosa elca
uallo auēte male dalaquā
te deieto deuēta pigro eq
sta enfermeta editta enfi
gione delegābe. **Cura.**

Alaquale etasecūere
enotal modo hefia a
laciata enpma lauena
maestra delagāb delacof
sa delpatiēte cio e enfiata
euorito el sangue delauc
na talghata cosecūene
sia tolto elareto biāko et
ta bñ esia debattuta ga
cto forte mestecātoce
del sale trito. acio ke se fac
cia puorē como pasta e
decotta le pasta tutta lā
fiagione delagāba siaē
piastata renouādola doi

setutte de fiagio

fiade eloi quillo medesimo

E Aquisto gioua lamēda d
lacapra stēpiata collo ace
to forte e saltre tita faina
dorlo debattuta e pasta. de
laquale tutta lagāba enfi
ta sinel mte sia enpiastata
renouato quillo medesimo
comio disse. **E** Aquisto i
gioua selēsa fuge ne ouero i
lerodene entorno lagāba e
fiata habūeuele mte sia
no poste raso enprima elluo
co enfiato voutate gliomoz
e uise alegābe per lo socā
into dellāgue armenato d
fuore. **E** se p tutte leditte co
se lāsiagione nō menoua
legābe enfiate siano cōtte
enqullo luco e coueneuele
cōtture epuore lecōtture sia
no curate como io disse. **di**
spina oueō grāko dela
lēgua dētro dalegāle. cxlv.

E Atrauiene casual mte
ke leuature delcauallo

deigimochia. oalcuna pre
delegābe alcuno troncho d
lengno ouero spina entta
dentro dalacarne enalcuno
modo aremane delquale i
laseita dentorno enfi cal
cuna fiada tutta lagāba da
quisto seltrōko egrate oueō
spina offende alcuno neruo
elcauallo alcuna fiada co
stretto deoppare deltracm
to delquale tale curato e
ueneuel cura. **Cura della**

Parasa enpina laseita
dentorno puore tolgie
tre capeta delucerte etrite
vno poco efieno poste sopā
laseita e dequillo luoco le
gate e vna pegg. **E** Aqu
sto gioua leraike delacina
eleraike del ditamo etrite
poste su ella ferita elegate

E Aquisto gioua lelumake
etrite collo butturo meste
ate ecotte. Emptato leme
decane preditte postate su

espeſſe fiade chrenouato troko
o espina ſtante ellacane tra
gono fuore come iō ditto miā
lele mte. Et iatta laſpina o
eltronko laſerita ſia cuata
collo alburne deluouo eualtre
coſe dareſaldare come ellicapi
toli ditte deſop ſeſtione. ¶
¶ Deſenſiagione alaina dele
dalapōitta cagione ſia remeſ
ſa enſangue. collo enpiatto d
laſenſo. edelapalataia edela
brāka vſina. egraiſſa o me
le. eſiāna trite ecotte enſieme
come dſop ſeſtione quilla e
ſiagione ſia reſtretta. ¶
¶ Deſapere keaōne enſiagione
molle freſka laquale ſeſa.
ſaatto lamatura p alaina p
auſſione enalaina parte de
lagāba oeginoſcia oūitūe
aſſai grōna elmolli ſiatiūo
delasenſo dlapalataia edel
altre coſe come dſopra edit

to renouādo quille medefme
ſpeſſe fiade ſopra elluoco e
fiato. **Deſaforma. c. xlvj.**
¶ Enaltra enſeſmeta la
quale ſe dice uolgar m
te forma. enē lauūtura dei
pici elōghia ſop lacozona di
pici apreſſo lōpiaſto ſeate
ello comēam to deſe vna en
ſiagione ouero calloſeta de
carne ſop elpici. laquale a
uene plaſup fluita enalai
no duro luoco. ¶ Deſapaggio
ne deſei paſtore ſole ſpeſſe
fiade auenire alquale ſe.
nō e ello comēam to deſe
quādo egiouane lacalloſe
delagāba ſoſcripta va
ſoarco ſop loſſo diuſſimo q
uādo ſemcomēa adēuecia
re eſatta ſtēteſe alaina
fiada p lauūtura vndelpa
tiēte amale forte mente.
elghioſciamente. **Cura.**

una desso capto

subscripto xlvij

Contra laquale se la forma
regione ouero demese
per negligencia e enuekiata
amaesta cotal remedio es
sere dato como p tutte cose
elle medecine desopresso ag
gio amaeistrato desopra. Eue
de kella ditta ensemetta trop
po noiosa elgliadante delm
tieste. Empcio ke quillo luo
cho oue la forma creata e ne
uoso epicio deu desstret
te ue entrare gne pte

F Al ote **Delecrepacie**
crepacie grad
entrauego
regione delaltre crepac
no io ditta desop laqua
la fralacarne uua elug
bia aoe elghe bolgliete epen
dem te teli adanti delpatie
te molto pui ke glialtre cre
pacie ditta desop. prao ke gl
ialtre crepacie p trauso sefa
no squastiate lacarne p tra

uso laqual tiene collonghia
chaosia cosa ke quille crepac
aa siano offese epimute dal
ughe mauure inte casalito
elpatieste ke dalaltre ditta de
nate **Cua desso cap.**

A Laquale no puo essere so
uso o vngueto oaltre co
se sendo aiutato colle cotture.
Empcio dico kelulteme pate
delecrepacie ditta desopra dal
fondo collo feto encapo sia cot
to. Empcio ke plobnficio del
fuochio le ditta crepacie traui
le no possono essere acrescu
te manauure inte menoua.

A lko ebna **olgrak. cxlvij**
Altra ensemetta apresso
leuiture delegate epiei ouo
intra leuiture epiei aoe el
la pastaia ouero ouero elial
tra pate delcorpo delmuallo
egenerato entrauenete pai
cuna feita stanchelle epuoi
enuekiato p negligencia fase

alaina fiada per lo spellegia
mto delacq etorbetudine
quato auete gia lafeita
ellauitura ouero enalcu
na parte delagaba ecual
cato no bene percio kefel
la feita euekia ciascuno
vlando lebruttire fase
daquiste elcauallo elqua
le coitto grācho. **Cura.**

Alquale cotale reme
dio sia succiso. tolle
el succo delaradice delef
ronde. drame. viij. cala
na buia. iij. orpimento. ij.
etutte quiste cose misse
cando ensieme poste em
elle embno vaso sottile
epolito eturata labarra n
puore deluaso vnol fu
mo neuapore no possa
uscire etia lassato tollire
eciuocere p fine ke p fet
ta mte sia reducto enpol
ue. etessa polue sia mes

sa ella feita delgrāko +
sufficete mte an fiade el
or p fina tato kecadera
elgrāko ofera mortifica
to elafeita sempre enate
lauata lafeita delgrāco
collo aceto fortissimo emō
tifica to elgrāko como se
otiene siapuoie curata
lafeita cholalbuine delu
ouo ecollaltre cose ko de
soy coitto eleure delefet
te oditto. **Elaso** ofengno
delamortificatione delgrā
ko apare quado quado
lafeita entorno entono
senfia. **A**quistio gio
ua lameda deluomo pol
ueicata emestecata gal
tre tato etaro arso enu
guale misura. **A**n
ko aquisto gioua elata
ro arso kollo sale men
uto mistecato epotoceli
Altra cosa dico mortifi

41
câte elgrāko laquale em
elgliore. Alce bñ trito col
lopuere epimetro evno
pato degnaſſia uechia p
ana etrite enſieme ſiano
meſſe ellaſeita elgrāko
eſtretta mte ſiano legate
doi fiade eloi renouādo
quille medefime enſina
tāto kel grāko entutto ſia
moraſicato. **Cacciaſe dila**
ſeita puoi comio oditto.
Euede kella polue aſtron
diloy epui forte ke tutte
laltre coſe ditte deſop
ale ditte ſeite elglielucora
neruoſe. **Eoa**ne parte
entricate oeuene ebeſtreti
te vie de eſſato. **Empcio**
keiluocora ditte deſopra
eoaghuātare deſare cot
ture otalghiamto palcuno
modo. **Ailuokora** carno
ſe piena mte cote etalgl

iate final fondo p numo
mo eoaghuātare. **Eam**
percio elgrāko po eſſ curato
pui vactio epui legie mte
ailuokora carnoſe colle
talglature colle cotture
ke colle polue enaltre me

Arcine ditte deſopra **dilaſtola**
xiij
Adiene palcuna ſiada
kep laſeita antica de
lugo tēp faſe infermeta
entro dalafēita rante eci
uāte lacarne per lantiketa
de laſeita nō curata ealcuna
ſiada entrauiene plograto
nō curato como ſeuiene
Empcio kelgrāko nō aia
to legier mte ſereouce eſi
tola. Laquale aui eoua
uolgar mte. **Cura**

Sella ſeita ouem grāco
emue ſiata alafinep
lantiketa erduito enſi
tola. Colla polue al foſil

glie uole essere socufo me
stecato colla ditta polue tã
to dorpi mto quãto decala
na viua / acio ke se facia ke
se facia pui forte ke laltro
ditto desop. **C** Inchoza e
vnaltro pui forte atollere
una la fistola. Tolle calana
viua caltre tãto orpinto
polueigato coebattuto o la
tte deciepolla eccelbulo en
vgbuale melfura coebattu
te ensieme tollano suffici
te mte. cõtato demele liq
do coaceto quãto ke delat
succho quiste meafine a
battẽw colla spatola p fine
te ke se faciano co vmguẽ
to coecottale uguẽto entro
ella feita dela fistola di fiad
eloi siamella sufficiente mte
elegata kelle comelgho p
reia ke seruẽga. **L**afeita de
la fistola lauata en prima
temp collo aceto forte. **T**an
ko aquisto gioua vnalt

cola tolle orpinto. cuẽdera
mo. calana viua oughua
le pso epolueigate carbattu
te ensieme o sufficiente suato
apiretro mestecato de la
shretta etãto di mele liq
quãto daceto forte vno po
cho cotte ensieme tutte se
pre debattẽw qsto koio dit
to desop sia mella ella feita
la peggã como amidoaliones
otinaua mte coie fiare eloi
lauata en prima la feita colla
ceto laqualcola epui forte ke
tutte lesop dicte ellisargaro
polueigato cholla salma re
minonius elouẽtello diuo
uo mestecato sia messo en
tro ella fistola terrata mte
O ael sengno dela mortifica
tione aduna fistola equãw
la feita de la fistola intorno
entono senfia carossia se
to emortificata la fistola
puoie coacurare la feita co
mo dela ltre feite emani

festo. Oafelli luatoru car
nose lesistole sono canose
criate quillo medesimo sia
fatto p^r tutte cose comd^t
telgrako delagaba festie
ne desop.

Enaltua
enfermeta laquale
propia mte sefa alaua
lo elle bollette vnghe se
laquale troppo
enfiagione detene en p^r
delle gliazamita delqua
lio. filiana fada sefa sola
mte en vno pieie filiana
ellalere vniual mte au
ne. Sanece he sefa sola
mte en vno piei sende su
an so enytenete auene
entutte glialtre pieie la
quale cosa entrane
legie mte p^rimali humo
re acurente en quillo luo
cho p^r la fumosita del
dute piu leue mte. Sane
ne p^r troppo l'ellegiamto

delacq edella torpitudine
sefia mella ellafumosita
dellastalla. masanchate
legatx delacq nosoga colla
panatoria no quene mte
auengono l'ofensione eli
humidoli ella lingua alca
uallo es he la lingua offe
sa puole ligier mte cono
scere l'anfermeta p^ronta
laque editta malpiggone.

Laquale eliomato **Cua.**
Scripto delotta suuo
scere he longhie offese
del patiente en fine alafoti
lita sotto elola del pieie. En
prima mte siano aparchia
te epuone colla rogetta del
fero l'abolie sia del pieie
quale final mte delugha
sia acutighato he la ditta
bollosa p^rilla piu ap^rta mte
fiatere. puole dancalchi
na parte del bollosa si tol
to sangue ouerete mte a
co he dequince sieno mo

te gliomore i aile ouero cō
ferro aguggo calouissimo da
ciaschuna parte en finalfo
co sia forzato. Daghuā dare e
senp el pieie offeso dale saggi
re ed alacqua ed alafatiga e
facciasē puorie lafānata del
remolo ed alaceto ed alsego
como segtiene ello cap alo
stranaliato tātō calda q̄to
pui patere se potera. En vna
paga ampia sia stesa entōno
al pieie sia stesata vniūsal
mte doi fiare eloi renouā
to quille. Ed aghuā dare
che nō māgi hēbe. Adaltre
kose p̄cho en fina tātō kesa
ghuaito dela enfermeta. p̄cho
ke leerbe emolte cibi aaceto
no gliomore p costume co
mo egia ditto ekusi usando
sesaliberato cotalcuna dela
lengua laquale se offende
per lapōitta cagione aicho
ke cessante la enfermeta
al piei eibzuscioi d'alen
gua sere scaldano.

Auto eltratato aleferme
ta del remedio delega be
delcauallo p̄ tutte cose dilige
te mte de tutte lofensione
d'lunghe vniūsal mte sequi
tase d'amaestare. **De tutte
lofensioe delōghe.**

Ai cho ene vnaltia en
fermeta elūghe delca
uallo oello piei fine altuel
lo dentro dalūghe squarsaā
te p̄ lomeggo. Alcuna fia
da dalato la squarsatura de
laquale d'la corona del pieie.
encom̄ga andāte p lo lūgo
alangui finēte ala stēmita
delūghe oueo del piei p̄lo
trasfāremto alcuna fiada
del uiuo sangue p lafente
tura laq̄le cosa auene dala
lesione del tuello stauēte dētro
dalōghe. Cōcōsia cosa ke
lapreditta enfermeta ag
gia encom̄gamto delapō
del tuello e alcuna fiada
auene quātō elcauallo e

43
giouene p^e latener^e regga
a longhe tenere. Emp
cio kestoppato enalcuno
puro luoch^o forte mte co
feso elcuello tenero como
io ditto undelcauallo em
olto costretto daquisto co
pecare. Quando espello ca
ualcato. Enp^ecio quista
sita ditto uolgar mte el
sere receuuto enparte el
uo nome emp^ecio ke tecu
stume delughe sefete. **Qua**
ALaquale collo mte
camto scritto disotta el
curso saluteuele mte. Sia
no trouate enprima leui
che posse enuolcuello ap^e
so la corona del piei fia elui
uo el morto delughe col
lanxetta talgha^o senp
longhe en fina ke comca
a sanguenare. puore tolle
laspe etia talghata emenu
te pegge. Talghata enp^ema

lacoda elcapo egietate via
centato quille pegge delaspe
fiano cotte enno vaso pieno
dolio comune kella carne
d^elaspe acci^eto sise smugano
ghiossa alpostutto sefchano
efacciate a quisto come v
gueto edecottale ugueto le
raike delaspe t^one fia^e el di
vno p^eo caldo suffiate mte
sia unto. Cottale ungue
to use p^e fine kella sita p^eca
sia mortificata elughe alo
stato dep^ema sia redutta. E
daghuardare kelpiei p^ereso
dalasita no sia toccato dalaq
neda lesogure. Aelcauallo
magi lerte enalcuno moro
EAncho alcune lap^editte
sita colla sotto scripta ma
neggia. Solghono cura^e. ke
talghata enp^ema longha o
so^e colla raxetta fine alui
uo chuoio ditto desop. Leas
ke dellasita fine al fondo. +

coceano ouero mortifica
uano quella merdelina
colla polue de lo olibano +
coigliadilloz ouero colla
ltre polue ke ramortano
elgrako puore ofeceano
vna mestecatura de lap
olue dello libano delama
stecie mesticato epuore +
cotte collo sego dell'etere
ecolla cera enugbuale pa
te omesura efacciale deq
sto como vngbueto epuo
ie de cotale ungueto doi
fiade eloi ognano en fine
altresia loanto delacarne
ekerenaskano longhie
continua mte ogneto. Da
pkeio neso sanuo p'ispe
rienza longueto delaspe
ditto desop io lacetto piu
kenuino altro gtra lasi
ta sopra ditto. Euea kel
le p'gge talgliate siano po
ste ello cartone erustite
en pma e vno spito p'fina

kelagiassega delierpe seg
mga asmuignere equilla
grassega puor cottal liqua
ecalda como essa setra dal
fuoko desop o dentro dal pol
mone delosso delcauallo
sia fatta cottegiare soffice
te mte merauelgiosa m
te in vno di ofuma el pol
mone eguasta. Daghuar
dare e kenõ kaggiã daql
la grassegga enalcuna pate
delosso **Della sopra posta**
E Ale ancora **ellacorona.**
vna altra offensione sop
lacorona al piei cioe fiala +
carne vna elonghia fec
te in quillo luochio roptia
de carne laquale se seuekie
ra molte fiade aueta gra
ko. Equisto auene casuale
mte ello piei sop el piei ep
nento laltro piei p'medo la
quale se dice sop posta. **Cura**
A laquale cottale medea
ua vse ke in tenete kel

Quella sopra
posta della
corona



la ditta fèita sèta p la ditta
cagione entāto sia talghia
to colla rosetta euenēte da
la pillemana unghia a pello
apressò la fèita he nō tocche
longhā ne pma palcune
modo la carne vna nō e
oueneuele. ma encrescē
uele en pco kella o pssione
la qle sèta delūghie ale fèite
delacarne vna ellafèita
ne encrescēuele eleue mte
selassa resaldare p lo tin
uo calcamto delūghie el
quale io ditto elūghā oue
nēte rite talghia ta dentō
ne lacuata en pma la fèita
colle vino caldo aceto
Sia amta la fèita p uocā
salata come io ditto d sop
el patiēte. E senp dagmar
dare dalacj edale fegure
p fine kella fèita esalvata
Saler inglegenci opma
la cura la fèita da quisto fo
se engrāko sia reoutta co

mo o ditto ello capitulo del
grāko p ditto mase en fisto
la confistola sia medicata.
Delēchionature ketoccano
Elēchionature **eltuello.**
ture lequale sèfōno el
lupiei oellonghie edauecare
temaneggie. delquale eda
uecare en pma p ditto or
dene. Case adonqua vna
maneggia tenhionature
offendēte dal fondo eltuello
dentro en fise laleria la qle
passa entro eltuello dēghā
meno offendēte eltuello
dentro en aloua cosa ma
elūghie delonghā toccha
eoffende nō donqua la pma
maneggia offend eltuell
io dal fondo al tutto assai
epericlosa al piciē en pco
keltuello evna tenereggat
dossa fatta amata delon
ghie nūtricate longhie e
gouinate leraike nēlōghie
vniūsal mte tenēte ase.

De la fèita
p o fta ditta
mazona

A laquale seltuel **Cuā.**
lo sera dal fonto trop
po offeso sia souenuto salu
teuele mte collo beneficio
delūghie dadelloglie choio
ensengnero desotta quāto
sera luoko. **E**o daseiera
pro offeso sia scopto gal
cuno feio ouenēte solalō
ghia apssō lafeita oenāto
entorno laoffensione delō
ghie siatalgliata dalfonto
kella offensione siatocata
scopta eloueneuele epui
ke seirno scopte lemkioua
ture ebū toccate sia asutig
liata longhna sola vniūsal
mte espectral mte apressō
laoffensione e enāto lun
ghia siatalgliata keciefia
spatio oueneuele. entra
loffensione elūghia sike loz
ghia noprema netocchie
laoffensione enp cio kelū
ghia keānallcie enpēura

larfaldamto. Equisto o
pito hoio disse elouenēte
lafeita ola offensione sia
enpita destoppa sufficiēte
mte enēta ellalburne d
luouo. Epuiue sia curata
lafeita collo sale trito ecol
lo aceto forte ocolla polue
delgaulti ouero muti o
uero lentisti como editto
desop ellocapitolo nāte
andato. **Dellechionatuē**
ke nō toccano elcuello.

Mase lonfensione dela
kionatura passa ē fia
elcuello elonghia laqle
alasecūda maneggia olā
kionatuā emeno peicolo
sa perciokeltuello nō e
offeso senodalato **Cura.**

A laquale seunole cu
si siuārrre enāte t
quilla enkionatura fi
naluuio siascopta dalfo
do plūgo delōghia talglā

do esciāpiādo apresso la
feita ei cōuenēte eseme
gliāte mte d'entorno sia
tagliata longhiā apresso
laoffensione kenō tocche
lafeita p'alcuno moto. **E**
copta puore lanxiouatu
ra laoffensione tutta de
sale minuto lauata en
prima lafeita collaceto po
ie postace su la stoppa bā
gnata ellaceto legato cō
vna pecca epuore sia laua
ta laoffensione onē di doi
fiade come ditto desop. **Da**
se sia lafca maneggia de
lāchiouatura laquale nō
nosende eltuello mapassa
felometto cioe entra elui
uo elonghiā. Quillo me
desimo septutte cose keio
manefestato ellascūda
maneggia. **Enptato** scia
guigne ketatata ouero

45
sopta enāte laenxioua
tura engtenēte sia tagli
ata longhiā defuore fine
alōfensione delchiuello
ke niēte dsogura ouero
dalcun'altra cosa entro da
laoffensione peralcuno m
pssa remanere. **E**uede
kepertagione delaenxiou
uatura laqle nō toccano
ne offendono eltuello dē
tro pssa pui ueneuel m
te d'urare tocchate enpi
ma laoffensione dal fon
do cose uene cio elle co
se scripte desotta. **Sego** ac
ra o olio ouero alcuna co
sa untuosa bollire melle
entro ellafeita. **Enco**
ra collo sale ouero cāta
ro trito mello cētro aqsto
lafoliggene n'sale ecū olio
debattuto. **A**quistato +
gioua lalburne deluouo

pra el pieie rompentela
carne en quillo ludo. e
faciale vna feita eua
en el tal modo como
io manifestato el loca
pitolo ruto desop. En
pito fia tranolta la
biqua tua entro sotto
el suolo delonghia del
pieie eua toccata. Ve
neuele mte aluino e
puore fia curata como

ditto a laltre en quia
ture. **Delficho sotto**

A viene lapianta
nel pieie effeto for
to longhia en mego
coe en mego el suolo
dalcuno ferro opietà o
lenguo entrate enfine
altuelio dalque el tuel
lo coffeso alcuna fiada
forte mte dalaque offe
sione p lamiglietga del
mare lughia

nòe talgliata come iocò
desop apresso lafeita di
tuello nasae vna super
fluita acarne sop el su
olo del pieie vscante de
fuore p lafeita vna p
laopessione ecostregne
into delughie intorno
laoffensione quilla sup
fluita de lacone ecostret
ta sop el suolo del pieie sta
re vna supfluita amo
to de vno fido fatta eua
pco editta volga mte
fiche. **Cura dello capilo.**

A laquale colla pre
sente cura salute
uele mte efaculo eua
te delughia laquale sta
apello dalafeita. Entato
dal fondo fia talgliata
ke sece factia l'ospatio
veneuele eua el suolo
del pieie elacarne sopha
laquale se dice fido.

Apuore el fido per fina
asola la somita sia talghia
to puore trattone el sang
ue elhuenete vna peg
stretta sia legata la spog
ia sop el fido come vn al
fido per mte ello pieie el
fiem al tuello dal fondo
sia roso. Grosso el fido cu
ra la offensione al pieie.
Vase la spogna no se puo
auere. giouace della son
doloru oaltre polue curi
ue ditte desop. Scattone
el rifagano laquale etrop
po appropriato. percio kel
mesurata mte cuuolen
te mte sta daghuadare
co alacottura per one mo
do en pao kel tuello pla
teneregga sua peao kel
diligato no possa essere o
feso dal fuoco kosi ke
longhia sia costretta da
cadere o essere diuisa dal

tuello en altro modo.

A Vene ankora
ke sola longhia sot
to el piei tato emenata
senza el ferro p liliuocora
motosse piene de sassa e
pettose kequasi mte en
tato sefa sottile usanto
otimuo el luocora dire
kel tuello dal pinto suo
lo longhia no po deueta
durabile de fetto auere da
laquale el tuello p necessita
e offeso p la oppresione de
le pietre ope pcussione
dal cuna cosa dura ouero
offensione sia entra el tu
ello el fuolo vna grega
gione de sangue o de humo
re oue a dolore per usato
custrume. *Cura dello. cap.*

A Laquale sia focurso
salute uele mte collo
benefitio delughe oapa

47
tore alcuna fiada lameita
alcuna parte secūdo chola
offensione egrāde. adokese
uoitano gliomore scūse al
dolore. cacio keltuello of
feso sia melghio curato el
lepōitte cose se facciano p
tutte cose fina tāto kemel
ghora como scruiero desot
ta enāte elap disolutiue
psequēte.

A chora auene
alcuna fiada kela in
fusione delcauallo p la ma
la cura descend ai piei per
monemto du more già cō
cursē p vltato costume a
laquale sella sera fleska o
uero demosia secūso gōta
le remedio. kella stremeta
delonghia alapāte enāte
del pieie colla rosetta piccio
la entāto sia cauata dalfo
do p fine kela uena maie
stra laqle descend engllo

luoko colla rosetta del piei
sia rotta et occata lauena
sia puore sanguenato en
finēte quāse ala teleleta
del corpo. Equisto se facia
entutte ghaltre pieie se se
ri bisongno. sia enpita
puore la seita pol restregne
mto del sangue. del sale me
nuto. epōstacie la stoppa ē
tenta ellaceto sufficiēte mte
sop la seita el piei sia lega
to vna pcca enōstolta
per niuno moto p fine
al seito di puore sia cura
ta la seita colla polue del
galli. omuricti. del etisko
sola mte tōie fiade eloi la
uata la seita enpma col
lo aceto. / Eoaghūāare
dalle soggire edalacq per fi
na ke melghiora.

M se gliomore scūse
p cagione della offen

siene già ditta desopra sia
longhie p lanò gueneu el
cua siene en bekiate sera
bisongno al postutto de do
solare el piei. **A**co meglio
more el sangue renkuise
en quillo luoko seuoitano
biene acio ke suolo sottolò
ghia talglie atala strim
ita entorno longhia colla
rossetta guenete sia puoie
talgliato el suolo tentor
no alog: delici dentro vi
olente mte talgliata sia
stirpata en tenete siene
lassate longhie sangue
nare qto vole. **E**usator
el sangue mettere la stop
pa suffiate mte enteta +
ellalburne deluono esia
messa ella feita elegata
vna pecca esia lassato fi
eni al secundo di. **E**passa
el secundo di. **V**ana la fei
ta collo aceto forte vno

poco caldo. epuoie laua
ta la feita sia enrita de
sale caltre tato tartaro
bn trito legato ello piei
colla pecca come ditto
fieni altero di alama
cosa renouato. **E**puoie
hesera posto el sale el tart
ro ponde su la stoppa bag
ta collo aceto forte due +
fiade el di el pieie sia laua
to esiee buiata su la polue
della galla ouero mirtio
letichi ouero rami cortec
cia deceni ouero tergo +
el quale resalda la carne
errenuoua longhie. **E**se
pre ghua da el pieie dale
foggure edala aqua oueo
da altro vnguento poia
essere fatte resaldare +
la carne ectrare humore
el quale po el ponemito +
del sale etartaro sola mte
dena vsare. **T**olle la polue

dello libano. e mastice. e
pece greca. vno po a sa
gue de dragone. e mestica
le oera nuoua liquida cal
tre tato a sego a berbece
ebollano ensieme. e aq
sto se facta vnguento v
po caldo. v se la cura laq
le iodata a sop. **E**ue ke
molte couise enfermeta
al piei del cauallo auengo
no a leale p necessita fa bi
sogno essere de solate lo
ghie laqual cosa quato a
uenisse ke longhie sieno
a solate v sieno el poute i
medecine p tutte cose.
Dalapere tutte longh
ie a essere fatte humede aco
ke se talghiano melghio. **E**
melghio sieno apareliate
Tolle malba. epalata. sol
fo es esego. de becece etol
lano ensieme a battetole
ensieme. **E**quista accotio
ne calda alughie aui siano

48
en uolte sresse fiata qui se
medecine renouato.

Etrauene molte fia
de ke p mglegieta del
mare skalko ke ghomore
aui a piei del cauallo en
allo luoko renkiuse a lon
go tepo entato entra long
hie e euekiato ke p neces
sita patono eapono daltu
ello dentro cerate laua
ousare fuore vno el pati
ente costretto de emuta
re l offesa onghia. **L**ue
ne alcuna fiada ke longh
ia offesa al postutto separ
te daltuello en tenete qu
ella medesima p lofuroze
de molte humore aui a
loghia alcuna fiada sepa
te daltuello sika a pte
ce la natia nuoua loghia
renascia alauecia vn
ghia piu presso. equisto
se p la pockega a lghio mae

alaquale sepuo dare cotta
le medecina. *Cura delle.*

No tenete colla roset
ta intorno alonghie
vechie vno pto sia talghia
to egiognese colla nouella
like lughia uechia sia v
pto talghia ta laquale efo
te e dura ke no pma neo
fenda longhia tenerella
enoua puore siano tolte
leone parte del sego del
berbecie etta parte de
ra ebollano ensieme e
batteto emestecatoce kel
le vno pto olio etato +
bollano per fine ke aue
tono vngueto e de qsto
vngueto ane fiade eloi +
vno poco caldo longhia
nuoua sia vnta. *Cura*
ke quisto vngueto sere
eruoua molto ucele al
cresciento delughie e

renouatione. *Daghia*
dare. e. longhia qto puo
dale soggure e dalaq cuse
cotta le cura per fina kelo
ghia sera ouenete mete
muttata. *Adeloghia* la
quale e tenete seapate +
daltuello calpo stutto cade
Molte cose lasso kio nodi
co p longhega detepo ma
alano remedio setroua a
quisto ke setolga lapte gre
ca olibano mastreac. bolu
sanghuc de dragone. gal
bano enughuale messua
esieno tutte poluegate +
esimote colle doi pate de
sego debetate etu fca pte
de cera. esieno cotte en sie
me de batteto le puore tol
le pano delino forte esia
ella ofettione potta e de
quilla medesima sia cusi
enfussa el cottale pano sus

fiçete mte vnto ellapre
ditta ofettione facciafe v
calçao amodo elpieie el
tuello delòghna. e sia poſto
deſopra emprtato keltu
ello pōitto ſemp̃ ella pāa
pegga delcalçao edoi fiade
eloi ſola mte tnatoghie el
calçao ſia lauato aceto
forte e vno poco caldo. cā
kora emello deſop̃ daltuel
lo nō feito dalcuna koſa
Eoẽp̃cio kelcauallo p̃ loy
deinto delòghie nō para
molto ſtare ritto ſop̃ elpi
eie facciafe adello elletto
delle palghie lūghie ſike p̃ſ
ſa giacere adagio. **E**ſelcau
allo forſe p̃ alcuno m̃ nō
poſſe ſtare ritto ſop̃ elpi
ei p̃cio ke ſemp̃ giacere ſua
adello tropp̃ rēcreſcēto
edapnoſo ſia fatto fare rit
to ſop̃ elpieie p̃ arteſitio ē

49
cotal moto. **T**olle vna can
na depāno groſſo eforte ca
nauaccio eſebifong̃ fallo
piu forte kelecēghie poſte
enquillo luoko epuoie ſot
to elpetto delcauallo elpāno
cuſi ſia aloccato kella pegga
delpāno ſedeſtenda dalami
ta delcorpo p̃ fine alaſtremi
ta delpetto epuoie ſiano a
giunte leſine aciaſkuno
dellecapeta delpāno deſop̃
aletraue ecuſi ſiano lega
te ke tutto elcorpo ſia ſoſte
nuto dalpāno odaleſine
p̃dutte. emprtato eſſo cauā
lo quāto laſua potēça ſera
tode laſia legier mte col
ghie piei ecuſi adunādo la
natūā delpatiēte aquillo
arteſitio ditto deſop̃ p̃rena
ſciere lūghie poſſe tro
uare remedio. **E**uede ke
tutte leſerta ellequale el

cauallo sopra el piei podera
stare apena collo presente
artefitio del panno o delle fu
ne lanatura del patiente
potera ouenuele in te ef
sere aiutata acio ke dura
se faccia longhia e forte p
la renouatione desso tolle
polue degalla esolto p bu
gualle parte a acio forte
bollano insieme a batte
to quille medefine meste
caxie vno pto desale e
lego debebere. Enquesta
cottale decoctione tutto
el pieie sia enuolto vna
pecca an pia legado quilla
medefina doie fiade eloi
sia renouata.

A Venga dio
kello comgamento del
mio tertato del remedio
edelle cure del sefmeta o
de offensione de caualg

lie entrauenete pe ac
cidente enfina qui sia t
nate scripto diligete m
nte. Empcio bellacide
tale emfermeta e offen
sione a legale o a pieie
sono ke uengono p lema
no. Aiete meno lemede
cine dele naturale em
fermeta entra lasso da
uignere eggimai kepa
ero delli nali.

O Io adu qualche
se sequita ke a quiste
tute tutte lequale ent
uengono ello uettr dela
matre per lo defecto de
lanatura no septe dare
medecina ouenuele
ptato malcune posseno
essere trouate medecine
per alcuno mox aoe q
to el cauallo nasce col
le gabe torte ouero el pie

100

ie cusi dalaparte denate co
mo derieto cottale mede
ana enfignero.

Quillo medesimo sele
gäbe dalaparte deieto
setortamo dentro peroteto
se ouero entra ferendosi in
luno pieie collaltro qto an
da elcauallo dentro dalecos
se apresso elcoghione sia cot
to ofeto aquista cosa uene
uele facete tre righe enaia
scuma delepüte delacolla te
traiuso epuore ciasuno di
sia caualcato come vsato.

Empertio keisioie andam
te luna colla collaltia eco
stretta detatarle ofiegäse
eplospello totamto dele
colle fase vno sciamto op
iaga p lecotture sopre ditte
Raunde elcauallo sentete
spello andore p necessita an
da piu aperta mte epui la
ga mte ke noe vsato oue

50
ro derieto. Daguadare e
quato sepuo ke lecotture
neffregeno ensieme com
io ovitto semegliate mte
sia fatto ellegäbe denate
faceto lecotture dentro
coe elgliebractia cusi le
gäbe torte peralcuno mo
do artificiale mte sedei
cano.

Unghe torte
ouero alpieie cottale
mediana setruoua coe
ke ferido elpieie spella
mte longhie possono es
sere aparekiate emotte
uenete mte edessere di
rigate almodo delaroto
dita delseto empertato
duna cosa dotestimonio
kedelaparekiamto delo
ghie recordare ke entra
elsetamto olapcussione
deluno pieie elaltro no
pato gioua alcauallo coe

ke longhie maure mēte
defuore ke dentro siano a
parehiate. a continuo sia
ferato o feio piu alto den
tro ke defuore eausi elca
uallo ello predutto entra
feremēto truoua meda
na. Saptanto suole elca
uallo entraferirse deluno
pieie alaltro per magreg
gi eodebeleta delaquale co
sa elcauallo puo essere so
uenito engrassandolo.

Ontia **Cura.**
lamfermeta laqua
le sedicie muro dico ke
quilla superfluita delaca
ne laquale io ditta pe fi
ne alassumita deluorio i
cauta mte sia talgliata
epuore sende elluoco ne
uoso sia cotta valeraike
cofeie rotore ealde. Sa
tesera neruoso lisargaro

polueicato engruenete
sia sparto enquillo luo
cho ese e mestiere sia
de sparto piu abundan
te enquille medesme
so elpui elmeno. Emp
cio kellsargaro corote
pui dura mte kel fuochi
puore rose lepede del
myri. Dalsondo sia mes
sa ellafecta stoppa. Lafec
ta sia aturata cipita fin
allegodi vna fiada peroi i
sia mutata colla stoppa
collalburne deluorio co
mio ditto daquisto euate
parsaldare pui baccio le
fette sia tolta lacallana i
vua caltre tato dmele
esiano incorpate ensie
me demenato esiano i
actese ello fuoco como o
gia manifestato ellocap
velmerue eodeotalpolue

51
mètre ellafcīta colla #
stoppa menuta e inessa i
uolta dequella medesima
sola mte are fiade elore
lauata enprima collo ui
no forte vno pto calto i
mase nō sepue auere el
risargaro. Tolle delacal
ana uiua. azame. m̃.
caltretāto tātaro orpūn
to dragine tōie. verāra
me dragine doie. epoue
ricato sottile mte enue
me siano messe ellafcī
ta doie fiade oucō tre su
fficiēte mte. o m̃. enfino
kelemake delouto mūri
siano rose dal fondo laua
ta enpma lafcīta troppo
vñ collaceto laqle polue
emeno forte ke quilla i
delrisargaro. Emptato
edafapere keapena ouero
nōmaie eueglie renaska
no enquillo luoko.

DElaltre supfluita dela
carne laquale natura
le mte nascōno alcuna
fiada entra elcauio elaca
ne laquale seconno vol
gar mte glamoole oucō
sagure ouero scrofoie sō
no atē. Diko ke talgliato
enprima elcauio p lōlūgo
vne sta alcuna glācola el
lo corpo delcauallo sia trat
ta cottale glācola colle i
mano quilla medesima #
scortecado colle mano o
uero talgliato enprima i
elcauio fiade sparto elri
sargaro poluericato eloue
enēte etalghādola eloue
nēte cose podera elluoko
deleglātole pnoie sia cot
to. okeacēlia buligliata v
vna fiada lapoue delacal
ana uiua oucō delorpūn
to. verārame tartaro ko

muo ditto coandè enâte pfi
ne keſe arſalda vſe lacura
laquale ſentiene p tutte co
ſe ellocapitolo deimuri. Ma
ſempre eltalghiamto eſcor
tettiamto delaglandola ſo
pra dicta alcuna vena ſerò
pa èſangue areſtregne elp
ditto ſia cecato deſopra el
loremedio denâte eſactiaſe
p tutte coſe areſtregne el
ſangue come ellocapitolo
denâte e amaieſtrato. Epè
tato coſapere ke piu ſagüa
coſa epü ſalutenele alepre
ditte guastare o acciäkare
colle polue ditte deſopra ke
collo talghiamto oſcorteca
mto otrameto demano ſe
leglatole ſtämò elliluocora
neruoſe ouenoſe. Am

Lauallo auête lagareta
ampia eſteſa crabe eke
lagaretta dalaparte dentro
reſparde elladainto percu

ſtume deſſere benaccio ele
giere

Lauallo auête lecoſte
groſſe ebuuine eluette
ampio elcoſſo pèdente cui
dicato engrade fatiga.

Lauallo auête legaret
te curte eleſaldie ſteſe
elanke curte deie natüa
le mte andare.

Lauallo auête leguade
groſſe elcollo corto nò le
giere mte caſienato come
ſeuuene.

Lauallo auête leuicue
delegabe apreſſo eiuene
natüale mte groſſe paſto
rale corto obouine natüale
mte euudicato forte.

Lauallo auente vghua
le enoſefuguale come e
pui nò leuenmte egratioſo.

Lauallo auête longhie
vniüſalmète biäke ape
na ouero nò maie puo auere

Alpicie duro ne forte.

El cauallo auente loreckie
pède egràde gliockie rē
fossate naturale mente elē
to pigro ouero molle.

El cauallo auēte lesfogie
grande e ēfiate e gliocke
grosse enō reffolate natūale
mte etrouato coragioso.

El cauallo auēte lagrāde
batta fella ouero squarfe
ata eleguācie sottile cina
gre el collo sottile enel cap af
saie e ageuele adaffienare.

El cauallo tenēte ase el
grosso delacoda pui stret
ta mte epui forte mte fiale
cosse fasso forte epattēte sera
ueduto como pui manon
trouatio.

El cauallo auēte legāte
eleuūture e legāte assa
ie pellose e pelase lūghe egl
lo eafatiga manoe trouato
legiere ageuele mente.

El cauallo auente lagroffa
longa campia elanke lū
ghe estese ekesia pui alto de
rieto kedenāte uelocie elon
go aitemto come enpui
etrouato.

El cauallo auēte goppēā
te telpiei denāte enōp
mte enūlatia ellesciemto
nella stremeta ouero solam
te laponta delpieie elongh
ia amale.

El cauallo goppēāte dala
parte denāte premte ū
latera vniūsalimte altioiet
kellōghia amale.

El cauallo goppēāte pre
mte enūlatia nōpiet
gante ne alcuna cosa kina
te pastorale ouero leuūture
apresso leuūture laoffēcie.

El cauallo goppēāte da
la parte denāte ello
suo uolghemto dalapate
deitta ouero dalamanka

el doloze pare ke sia elle sp
alle.

El cauallo sopprate dala
parte deieto ellosuo co
namto semegiate mte
piu troppo amale ellaka de
sop.

El cauallo andate alan
enuliluctora basse fa
cente elladanto eipassa
denate menute espelle
etom tanto dalgrattone
delpetto.

El cauallo sopprate da
lapate denate epto se
reposa vno pto seste de ei
pieie sopprate enate laltro
mte subiacete al sopprate
te amale.

El cauallo sopprate dala
parte deieto no flectete
se elghandam te senio nel
la penta del pieie deieto so
la mte ne alcuna cosa pi

gliate leuiture acò senca
esteua elpieie sopprate e
nolpiega elghia damta ce
ritta mte loffensione e
ellauitura.

El cauallo auete eldolo
re centro dalcorpo o ti
nuo lorechie fiede glia
hie reffosate euicato ef
sere mego buio.

El cauallo auete dena
te elfiato delefrogie
anecanato fieda eglia
hie piagolose o tinuo e
uicato quasi. morto.

El cauallo auete lae
fermeta delacimora
odelume volatuo ello
capo cacia fuore pe lefio
gie o tinuo humore como
acqua quasi grassa effi
gia apena necipa.

El cauallo auete lae
fermeta delmagiato,

caciâte fluore otinuo plo
sexso merda liquida hemi
ente demerda ouero lita
me remane ellouentre +
delpatiète ke nò cacie suo
re sela enfermeta nò sen
uite enrefuso como enpui
moria uaccio.

Cauallo auète laem
femeta teleuiuale v
mūsal mte de subeto sia

Cauallo auète lieufe
mita delafrig:reta del
capo auète enfiato elcapo
egliachne esemeigliâte mte
elandam portate elcapo n
graue mte pēoete alanguu
elultema pāte delozeckie pē
tēte effrigide lestrogie seme
gliâte mte frigate apena o

Ouero nò male potā cāpāe.
Cauallo patēte laēfer
meta delestiāgugliōe
cūdisiailta 7 suono tefio
gie eargazzo fiata erefiata
esemeigliâte mte tutto el
gazzo vniūsal mte grasso +
ouero ēfiato aggia auuto
graue mte c fucūso.

Cauallo caggia male
ellackio cioe ke laggia
entozhelato tolle ruta effi
uackio cioe leuadiae euino
falo bollire collonino etro
ke aretia pmuta de vna
pēna siacē messa entro el
lockio a cauallo edemedi
an molto fina. . **Ad.**
Explicit liber aristotolis
oponitus precibus Alesan
dr. Imperatoris. onium
infirmitatuz equorum et
deorum curis. deo gratias
Amen Fm Amen

Quando elcauallo ane
dolore afine esso qual
lo stallare. scrue quiste. m.
nome enciaschuno pieie. vno
nome ⁊ encōmga aldeitto.~

C Geon. illo primo pieie.~

C Philon. illo secūdo pieie.~

C Tigris. illo tto pieie.~

C Eufiates illo quāto pieie.~

Ex
Biblioth. Regia
Berolinensi.

$$\begin{array}{r}
 62\frac{1}{2} \\
 42 \\
 \hline
 22\frac{1}{2}
 \end{array}$$

IHS

ane yhs

ane trāsēs
p meduz illoz
ibat

